

# UZNANIE SOWIETÓW NIEDALEKIE

## ANGLJA PRZYJĘŁA FRANCUSKI PLAN BRONI.

### Francja Sprzeciwia Się Nadal Projektowi Rozbrojenia „Na Zadatek.”

Londyn, 21 września. — Nieporozumienie francusko-angielskie na punkcie rozbrojenia trwające od wielu lat, przestało wczoraj istnieć, kiedy na specjalnym posiedzeniu gabinetu z premierem MacDonaldem na czele, wysłuchano raportu kapitana Antoniego Eden'a, wice-ministra spraw zagranicznych Wielkiej Brytanji i sir Simona, min. spraw zagranicznych. Kapitan Eden powrócił przedwczoraj z Paryża, gdzie odbył szereg narad z przedstawicielami rządu francuskiego w sprawie rozbrojenia. Raport kapitana Edena zrobił swoje, gdyż francuski plan rozbrojenia przedstawiony był rządowi angielskiemu w właściwym świetle.

Nieporozumienie między Francją i Anglią polegało na sposobie kontrolowania siły zbrojnej poszczególnych mocarstw. Francja utrzymywała zawsze, że musi powstać międzynarodowa komisja, która miała prawo zaglądać do arsenałów wojennych wszystkich państw kiedy tylko zapragnie.

Natomiast Anglia proponowała, aby powołać specjalną komisję międzynarodową każdorazowo i przeprowadzać rewizję, kiedy na ręce Ligi Narodów nadejdzie oskarżenie, że jedno z państw zbroi się pokryjomu i nie wypełnia zasad traktatów pokojowych.

Po przedstawieniu w szczegółach planu francuskiego wszyscy członkowie gabinetu wyrazili się za przyjęciem tezy francuskiej, lecz jeszcze idzie o uzgodnienie jedn. punktu, mianowicie rozbrojenia się „na zadatek”, czyli, że z chwilą stworzenia komisji międzynarodowej dla wykazania dobrej woli. Francja nie podziela tego i twierdzi, że zacznie się rozbrajać dopiero za 5 lat, kiedy się przekona o dobrej woli Berlina.

## Trzy Nowe Rewolty Wybuchły Na Kubie w Jednym Dniu.

### Rewolucjonści Spodziewają Się Poparcia Armji.

Hawana, Kuba, 21 września. — W dniu wczorajszym wybuchły na Kubie trzy nowe rewolty. Obserwatorzy twierdzą, że przywódcy oddziałów rewolucyjnych, dowiedziawszy się, że rząd zamierza użyć armji przeciw zbuntowanym, chcą pokrzyżować plany rządu i zasachować ruchy armji.

Rząd prez. Grau spodziewa się, że armja kubańska będzie dla niego lojalna, natomiast rewolucjonści przypuszczają, że armja kubańska zbuntuje się przeciw obecnemu rządowi i stanie obok rewolucjonistów.

Rewolty wybuchły w miejscowościach: Gibara i Antilla, w prowincji Oriente, i w Amarrillas w prowincji Matanzas, zaś w prowincji Camaguey armja kubańska stara się otoczyć oddziały rewolucyjne pułkownika Juan Blas Hernandez'a i zmusić go do poddania się i złożenia broni.

Prez. Grau postanowił wysłać dzisiaj parlamentarzyści do obozu Hernandez'a z wezwaniem, aby „dla dobra Kubie” przestał walczyć przeciw rządowi, obiecując, że gdy broń złożą, ani jemu, ani też jego żołnierzom nie stanie się krzywda i wszyscy pozostaną na wolności.

Członkowie rewolucyjnej organizacji ABC rozmawiali wczoraj przy pomocy sygnałów z oficerami, zamkniętymi w hotelu National. Sygnalizowanie odbywało się z dachu budynku oddalonego od hotelu o blok.

W Hawanie ukazały się wczoraj pogłoski o buncie armji w obozie Columbia, lecz władze rządowe zaprzeczyły temu. Przed pałacem prez. Grau zauważono wczoraj poraz pierwszy auto pancerne i zdwojone strażę wojska i policji, uzbrojone w karabiny. Wszystkie ulice, prowadzące do pałacu są pilnie strzeżone dniami i nocą.

## KONTRA-PROCES W LONDYNIE SKOŃCZONY; HITLEROWCY WINNI.

### Nazi Podpalili Reichstag, a Van Luebe, Jest Ich Narzędziem.

Londyn, 21 września. — Kontra-proces, mający za zadanie wydanie bezstronnej decyzji w sprawie podpalenia gmachu reichstagu niemieckiego, został wczoraj zakończony. W oświadczeniu sądu, w skład którego wchodził wybitny prawnik różnych państw, powiedziano wyraźnie, że nie komuniści, lecz hitlerowcy są sprawcami pożaru reichstagu. Sąd tutejszy uznał czterech oskarżonych przez Niemców komunistów niewinnymi, a piątego, Marinusa van der Luebe, znanego agitatora z Holandji, za „narzędzie w ręku hitlerowców.”

Lipsk, Niemcy, 21 września. (Prasa Stow.) — Proces przeciw pięciu komunistom, oskarżonym przez Niemcy o podpalenie reichstagu w dniu 27 lutego, br., rozpocznie się dzisiaj. — Przewodniczącym trybunału jest Wm. Bunge, b. premier Saksonji. — Sala, w której przesłuchany się odbędą, jest otoczona zwartym kordonem policji i bojówkarzy hitlerowskich. Władze zabroniły aeroplanom odbywania podróży w promieniu jednej mili od gmachu, a wszyscy pragnący uczestniczyć w procesie będą poddani rewizji policji, nim będą wpuszczeni do sali. Prokuratorja posiada około 100 świadków i twierdzi, że głowy wszystkich pięciu oskarżonych „stoczą się z pnia katowskiego.”

## Życie Małego i Wielkiego Świata

Rząd federalny rozpocznie wkrótce rozdział między stany 50,000,000 funtów wierzchni do użycia na „okrasę” chudych racyj żywnościowych wydzielanych biednym rodzinom na listach zapomogowych. Po rozdaniu pierwszych 50 milionów funtów mięsa, drugi taki sam zapas będzie do dyspozycji. — Masowa rzeź pół miliona prosiąt ma pomóc farmerom przez podniesienie cen nie rogacizny.

\$33,994 kosztowało utrzymanie dwóch małych bachorów Charlie Chaplina, komika filmowego, w ostatnich 22 miesiącach. Taki rachunek przedstawiała eks-żona aktora, której sąd powierzył opiekę nad dziećmi. — Lekko przyszło — lekko poszło.

Na sesji Izby Deputowanych w Bogota, Columbia, odczytano telegram od władz administracyjnych miasteczka San Pedro zawiadomieniem, że żona rolnika Luisa Pereza powiła siedmiu synków. Zarówno matka jak i niemowlęta cieszą się znowu jak komitet zdrowiem. Rząd republiki planuje stosowną nagrodę dla rodziców.

„Ewering Post” donosi, że niemiecki urząd spraw zagranicznych utworzył w Stanach Zjednoczonych filję swej tajnej policji, starając się usilnie o utrzymanie tego w tajemnicy.

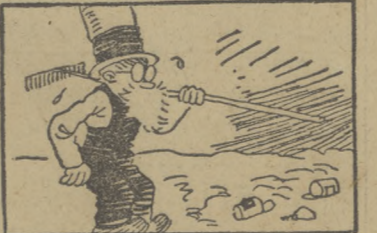
Filja ta działa obecnie w N. Yorku, Bostonie, Chicago, Nowym Orleanie i Los Angeles. Według dziennika, akcją tą kierują konsulty, ale prawdziwą pracę szpiegowskiej dokonywują miejscowi narodowo-socjaliści.

## KALENDARZYK

Dzisiaj, czwartek, 21 września: — Św. Mateusza, Apost. — Jutro, piątek, 22 września: — Św. Tomasza, Suchedni.

## Z Biura Meteorologicznego

Wschód słońca o godz. 6:36.  
Zachód słońca o godz. 6:50.



Pogoda w Chicago i okolicy: We czwartek pogoda przy podnoszącej się zwolna temperaturze. W piątek wzmagać się zamieszanie i ciepły, prawdopodobnie wieczór lub w nocy deszcz. Umiarkowany, północny wiatr we czwartek.

Temperatura doby minionej: Najwyższa wczoraj o godzinie 4-tej po południu 69 stopni, najniższa wczoraj o godzinie 7-rano 57 stopni.

## KURS ZŁOTEGO I BONDÓW POLSKICH.

Jeden złoty polski kosztuje 17 i 7 dziesiątych centa. Bondy polskie 8-proc. \$71.50; bondy 7-proc. \$79.25.

— Biura Konsulatu Rzeczypospolitej Polskiej w Chicago mieszczą się p. nr. 1500 North Dearborn Parkway.

## POMNIK WASHINGTONA.



Profil Jerzego Washingtona, część narodowego pomnika ciosanego w skale w górach Black Hills, South Dakota, przez rzeźbiarza Gutzona Borgluma. Efektowne zdjęcie dokonane przy świetle księżyca. (Kliska Int. News)

## Reorganizacja Komunikacji w Mieście Obiecana Na 1go Listopada.

### Konsolidacja Tramwajów i Kolejki Zepewniona.

Sędzia federalny James H. Wilkerson otrzymał wczoraj zapewnienie, że na 1. listopada będzie gotowy zmodyfikowany plan reorganizacji linii komunikacyjnych w mieście, na który zgodzą się wszystkie strony zainteresowane sformowaniem nowej korporacji do przeprowadzenia wszystkich udogodnień komunikacyjnych w Chicago.

Zapewnienie to otrzymał sędzia Wilkerson od przejemców linii tramwajowych i kolejki nadziemnej, którzy zjawili się w jego kancelarii. Przejemcy oświadczyli, że nie ma żadnych nieprzełamanych przeszkód na drodze do szybkiego załatwienia sprawy. Mówiono, że nowe wydarzenie w sytuacji przyspieszenia porozumienia pomiędzy różnymi ochronnymi komitetami bondholderów co do podziału walorów w nowej kompanji transportacyjnej.

Gotowi do akcji. Tem wydarzeniem było ogłoszenie, że dostateczną ilość bonów kolejki nadziemnej, konieczną do jakiegokolwiek planu reorganizacji, zdeponowano już w rękach komitetu bondholderów, którego przewodniczącym jest D. F. Kelly, prezes składu departamentowego The Fair.

W następstwie ufnego stanowiska przejemców, którzy są urzędnikami sądu, sędzia Wilkerson powiedział, że w poniedziałek naradzi się z komitetem, jaki mianował dziesięć tygodni temu dla przyspieszenia porozumienia pomiędzy posiadaczami bonów linii transportacyjnych.

Na ten komitet i różne komitety ochronne składa się odpowiedzialność za osiągnięcie zgody na wszelki obmyślony plan. Przejemcy, mają do pomocy adwokatów, poprostu administrują własnością linii transportacyjnych nie mieszając się do niczego innego.

Na wczorajszej konferencji z sędzią Wilkersonem byli obecni przejemcy kolejki nadziemnej ze swoimi adwokatami, oraz przejemcy linii tramwajowych. Konferencję zwołano po narażeniu przejemców kolejki z sędzią Wilkersonem. Po pierw-

szszej konferencji pułk Sprague, jeden z przejemców, powiedział że sprawa wprowadzenia systemu transferów pomiędzy liniami tramwajowymi i kolejką jest mniejszego znaczenia i że kompanie interesują się więcej wydobywaniem linii z rąk przejemców.

Zadanie bezwzględne wprowadzenia uniwersalnego systemu biletów wymiennych (transferów) było częścią ogólnego planu, za którym wystąpił młody Kelly i ald. Bowler z komitetu transportacyjnego rady miejskiej, aby kompanie przestały zwiadczać z reorganizacją.

Bondy zdeponowane. D. F. Kelly oznajmił, że więcej niż dostateczną ilość bonów kolejki nadziemnej, niezbędnych do układow reorganizacyjnych, zdeponowano w jego komitecie. Powiedział, że \$24,000,000 w bonach z sied-

## Agitatorzy Komunistyczni Wywołali Strajk Studentów.

Policja stwierdziła wczoraj, że agitatorzy komunistyczni byli przyczyną strajku uczniów w trzech szkołach „high schools” Marshall, Manley i Crane.

O działalności komunistycznej wśród strajkujących studentów policja dowiedziała się po aresztowaniu sześciu uczniów, członków „National Students' League”, organizacji komunistycznej.

Aresztowanymi studentami-komunistami są: Mollie Scheiman, lat 17, zam. p. nr. 1429 S. Trumbull ave.; Sam Girsham lat 17, zam. p. nr. 1843 South Clifton Park ave.; Nathan Brown, lat 18, zam. p. nr. 1610 N. Irving ave.; Myer Pretula, lat 19, z pod numeru 1217 N. Washtenaw ave.; Morris Teitelbaum, lat 18, 1219 S. Karlov ave. i Mandell Rottman, lat 17, zam. p. nr. 4111 Grenshaw ul. Agitatorów komunistycznych, przy których znaleziono zwoje rozrutek komunistycznych i dokumenty, stwierdzające, iż należą do organizacji komuni-

stycznej, policja aresztowała w pobliżu narożnika Roosevelt rd. i So. Mozart ul.

Policja rozpedziła demonstrację studentów, maszerujących od szkoły Marshall w kierunku szkoły Crane. W czasie starcia ze studentami policja aresztowała kilkunastu studentów a między innymi niejakiego Jack Light'a, lat 20, zam. pnr. 2365 Diversey parkway, przewodniczącego „naukowego komitetu studenckiego”. Komitet ten zajmował się również organizowaniem strajku w szkołach chicagowskich.

Wszystkich aresztowanych uczniu policja sprowadzi dzisiaj do sądu dla chłopców, gdzie sędzia zbada sprawę każdego z osobna. Kara za naruszenie spokoju w szkole wynosi \$100, jak również \$100 za rozrzucaenie biuletynów agitacyjnych przed budynkami szkolnymi.

## W GDYNI.

— Patrz Moniek, tyle wody!  
— Aha. I do tego widać tył wód, która jest na wierzchu!

## WASHINGTON LICZY NA DUŻY HANDEL Z ROSJĄ.

### Morgenthau Ma Przeprowadzić Rokowania.

New York, 21 września. — W kołach dobrze poinformowanych mówiono tu wczoraj, że Stany Zjedn. uznają rząd sowiecki, zanim kongres zbierze się w styczniu. W związku z tem słyszy się, że Prezydent Roosevelt pragnie załatwić tę sprawę w czasie, kiedy będzie miał zapewnioną swobodę akcji bez możliwej opozycji antysowieckiego bloku w kongresie.

Słysz się dalej, że Prezydent zdecydował się na uznanie Rosji już dawniej, czekał jednak na postęp ważnych spraw domowych.

Poza wymianą not dyplomatycznych i wysłaniem ambasadorów uznanie Sowietów niewątpliwie uczyni koniecznym powzięcie decyzji w sprawie załatwienia pretensji i roszczeń Amerykańskie pretensje wynoszą razem około \$658,000,000. Poszczególne pozycje są następujące: kapitał i odsetki pożyczki rządowej dla Kereńskiego, \$272,000,000; prywatne

dlugi reżymu carskiego, \$86,000,000; roszczenia przemysłowców amerykańskich za skonfiskowaną własność, \$300,000,000.

Roszczenia Moskwy, których suma nie była nigdy określona wynikają z ekspedycji amerykańskich do Archangielska i Władywostoku.

Według wszelkiego prawdopodobieństwa, ważnym momentem w rokowaniach będzie kwestja kredytu rządowego. — Rząd sowiecki zajmuje stanowisko, że po wznowieniu normalnych stosunków dyplomatycznych, Rosja rozwinię wielki handel z Ameryką.

Z Washingtonu donoszą, że Henry Morgenthau jr., gubernator kredytowej administracji farmerskiej, został przeznaczony przez Prezydenta do przeprowadzenia rokowań handlowych z Rosją, których szeroki zakres będzie miał ważny wpływ na uznanie republiki sowieckiej.

## Umowa Detailistów Przewiduje Kontrolę Cen.

### Doradcy Wydział Spożywców Protestuje.

Washington, 21 września. — Administracja Naprawy Krajowej (NRA) o publicznie kowala wczoraj poprawioną umowę dla 1,500,000 sklepów detalicznych w kraju, czekającą na aprobatę gen. Johnsona.

Doradcy wydziału spożywców przy NRA zwalczał otwarcie paragrafy umowy określające ceny detaliczne i doradcy wydziału przemysłowy ustanowił specjalny komitet do przestudjowania propozycji.

Decyzja, jaką Johnson i Prezydent Roosevelt mogą pojąć, będzie wysoce znacząca, bowiem od niej zależeć będzie nie tylko dobro 5 milionów pracowniczków w sklepach detalicznych w kraju, ale i dobro wszystkich Amerykanów, kupujących w tych sklepach.

Klauzule regulujące ceny postanawiają, że żadnym detailistom, wyjąwszy drogerie, nie wolno sprzedawać towarów taniej jak 10 procent ponad koszt hurtowny. Drogerzystom nie wolno sprzedawać towarów reklamowanych w całym kraju, których ceny są publikowane, po cenie niższej niż 21 procent poniżej ogłaszanej ceny.

## DALSZA PODWYŻKA CEN W PROGRAMIE PREZYDENTA ROOSEVELTA.

### Biały Dom Trzyma Metody w Tajemnicy.

Washington, 21 września. — Z Białego Domu przedostała się wczoraj wiadomość, że prezydencki program naprawy kraju przewiduje dalszą zwyżkę cen.

Według tej informacji, Prezydent jest silnie zdecydowany przywrócić ceny do ich poziomu z 1926, chociażby nawet musiał się w tym celu uciec do inflacji, jako ostatecznego środka. Najpierw jednak zamierza on wypróbować inne środki, których nie będzie naprzód rozgłaszał. Zamierza działać najpierw, a potem mówić.

Wyjaśniono, że gdyby Prezydent powiedział, że wprowadzi inflację pieniężną, giełda skoczyłaby silnie w górę i nastąpiłaby masowa ucieczka od dolara do papierów i towarów. Gdyby znów ogłosił, że inflacji nie będzie, nastąpiłby nowy krach giełdowy. Nie mówi zatem nic, i na wczorajszej konferencji prasowej sparaował wszystkie pytania na ten temat.

Prezydent powiedział jednakoż, że dzisiaj przyjmie delegację plantatorów bawełny i wysłucha ich prośby o inflację, wystarczającą do podniesienia ceny bawełny do 20 centów za funt. Jaką im da odpowiedź, trudno było przewidzieć.

HELENA MNISZEK **Magnesy Serc** POWIEŚĆ

(Ciąg dalszy)

Przypomniała sobie, że przed parą tygodniami żywała także nadzieje urzeczona Andrzeja w Sławohorze, gdzie była już od początku czerwca. Dębosz bawił wówczas na powszechnej wystawie krajowej w Poznaniu na czele dużej wycieczki gospodarzy wiejskich z Zagórzania i okolicy.

Kasia ludziła się, że on w drodze powrotnej zbroczy w Beskidach nad Czarny Dunajec. Ale Andrzej, będąc kierownikiem oraz instruktorem wycieczki, zwiadał Wielkopolskę i razem z nią powrócił do domu, ograniczając się tylko do długiego i bardzo drogiego listu. Na wspomnienie zawodu jakiegoś wędrownego ciemnego rumieniec okraślił jej twarz. Czyż i teraz odwiezie Tomka jak zwykle Strzelecki?

Kasia czyniła sobie wyrzuty, że pojechała wcześniej na wystawę, zamiast razem z Andrzejem. Tomek miał być w Poznaniu ze szkołą, może jest tam obecnie?

Zdenerwowana zeszła przedko w dolinę nad poziom rzeki. Ujrzała się otoczona wałem wód spienionych, pędzących wartko, jakby w gwałtownym gorączkowym pośpiechu. Naprzód, naprzód! W przestrzeni zwartych korytarzy czarnych puszcz, w ciemne gardziszki skał, w płaskie polacie łąk zielonych byle dalej i dalej. Kasia stała na samym brzegu zbałwanionej rzeki, pod świerkiem podmytym przez zjadliwą falę. Korzenie drzewa wypukane do cna, wisiały nad wodą bezzadnie, i były jak skurzone palce chwytające się rozpaczliwie za jędrą wodę.

Opłatyła jej wodorosty zielone, masywne i lepkie. W jednym miejscu blisko zwieszanej lapy korzeni stercały duże pień zwalonego ongiś drzewa. Brunatny kadłub okryty osłizgłą i twardą jak blacha korą, polyskliwa, operłona odpryskami śliny rzecznej, tamował bieg nurtu. Woda rozkielznana w swym pędzie napotykała przeszkodę, której nie mogła przeskoczyć, rzuciła się na nią z wściekłością. Burzyła się przy kłodzie najeżona czupryną pian i ciskała na pień szyczące białe bryzgi. Rozpędzone wody opadały tu pluszcząc pod osadą kłodziska, jakby chytrze ułagodzone i chyłkiem, cicho okrążając złom, wybiegały swobodnie na otwartą, zgiełkliwą przestrzeń, by znów rozhułkają się w zdobywczym przegonach z polotną wodą-siostrzycą. Warkot gotującego się kipiątka rzeki, ryk pojedynczych zakosów zaborczej wody walącej w głazy na środku koryta, sprzął wrażeń i potęgi nieznośnej i nie ujętej w żadne okowy. Bystry Dunajec nie zniósł oporu. Grzmiał dumny i rozhułtany rozkoszą istnienia, w tych czarnych zagłuszach leśnych, wśród świerków olbrzymich i jedlin, wśród wieżyc skalnych, po pod zameczkami spiętrzonych nagich turni, pośród stromych kamieniołomów o czarnych głębokich żłebach, po piargach zsuniętych z wyżyn, brzdami ostrymi okroszów aż do jego dostojnych stóp... Z miejsca swego poczęcia, z tej kolebki niebiosowej, rzeka pedziła niespożyta przemocą ku dalekiemu celowi. Niosła mu w darze siłę twórczą niespełnioną i swoją niepodległość.

— To obraz Dębosza — szepnęła Kasia, zapatrzona w Dunajec gorączkająco. — To obraz jego i jego współbraci. Niosą w przyszłości Polski dopyły swoich sił mocarnych, swój temperament, swój niezłomny hart i niekieszyony pęd ku nowym widokom, by żywota swą potęgą zjednoczyć we wspólnym celu wielkiej idei narodowej. Nic i nikt nie powstrzyma żywołu, który gnany rozpaczą, wola i instynktem, dąży ku zdobyciu coraz nowych placówek. Jest zaborczy, jest szalony, ale jest żywy i przez napróżd ograniczoną koniecznością tworzenia nowych zastępów w nowym światobyciu.

— Ten nurt to on, ten pęd to on i ten żywot i to piękno — zawołała Kasia i wyciągnęła ramiona do rzeki. Ogarnęło ją nagłe bezmierne pragnienie jakiegoś pędu, szau, jakiejś radości i krzyku. Poczuła swobodę swego istnienia, wolność dla własnych czynów. Zdawało się jej, że ogarnęła ją ramiona silne, że wsparta na piersi męskiej pełnej mocy i hartu, zwierza wszystko o sobie i razem bieży w ten nurt Dunajca rozhułkanego, groźnego, a taki nęcący, Dunajec ich porwają razem ku nowym szlakom.

Kasia sprężyła ramiona, jak gdyby objąć chciała całą rzekę wrzącą i namiętą w swój ucisk równie gorący jak rozigrane fale.

Nagle ktoś stanął tuż za nią. Drgnęła i odwróciła się gwałtownie.

Przed nią stał Krystyn Zahojski. Patrzył na nią z uśmiechem trochę łobuzerskim. W oczach piwnych młodego światowca zapalili się żartobliwe iskry.

— Coś taka podniecona, Kasiu? Słowa te i obecność brata niespodziewana i w takiej chwili, były dla niej bryłą lodu. Ochłodziła i zgasła jak zdmuchnięta brutalnie pochodnia.

— Szukałem ciebie wszędzie — rzekł Krystyn, dostrzegłszy wrazenie swego pojawienia się. — Dopiero pani Dada naprowadziła mnie na ślad, zdradzając twój kryjówkę. Ale z trudem dobrałem po tych tu wertepach. Wikliny, tarniny... kamienie, rużaje i ta rozbujała górską rzeką, która zdaje się las z korzeniami wyrwać, by go za sobą taszczyć. Trzeba być taką jak ty dzika koczująca, aby brodzić swobodnie po tych tarapatkach. No, Kasiu, nie wiedziałem, że ciebie tak speszę. Nie masz tu chyba schadzki?

— Owszem, z Dunajcem! — odrzekła, błysnąwszy wesoło oczami.

Ochłodziła już zupełnie i była rada bratu.

— Czy może z jakim symbolem Dunajca — rzekł Krystyn powoli, wyjmując pieczolowicę kolec z palca.

(Ciąg dalszy nastąpi).

Nie dajcie powszechnemu zatwardzeniu stepić **RADOŚĆ ŻYCIA**



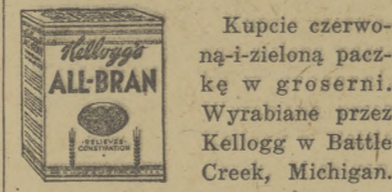
**Kellogg's ALL-BRAN Sprawdza Ulę**

Zatwardzenie odbiera całą uciechę waszych dni. Może spowodować bóle głowy, utratę apetytu i energii, bezsenność, biegacę, krosty. Jeśli zaniedbane, może poważnie zaszkodzić zdrowiu.

Na szczęście, możecie uniknąć tego przez jądanie wybornej zbożki. Próby laboratoryjne wykazują, że Kellogg's ALL-BRAN dostarcza dwóch rzeczy potrzebnych dla uśmierzenia powszechnego zatwardzenia: szorstkiej masy i witamin B. ALL-BRAN są również obfitym źródłem żelaza wyrabiającego krew.

"Szorstka masa" w ALL-BRAN jest tak jak masa w liściastych jarzynach. Na wewnątrz ciała tworzą ona miękka masa. W łagodny sposób oczyszcza kiszki z odchodów.

O ile to lepiej niż używanie patentowych lekarstw. Dwie łyżki stołowe ALL-BRAN dziennie zwyczajnie wystarczają. W zastarzałych wypadkach przy każdym jedzeniu. Jeśli nie użycie sobie w ten sposób, poradźcie się lekarza.



**DOPOMAGA WAM UTRZYMAĆ SIĘ PRZY ZDROWIU**

**W Sobotę Wesoła Zabawa 'Dożynki'.**

Oryginalną zabawę p. t. „Dożynki” polskie czyli „Harvest Frolic” urządza Chór Filharmonijny w przyszłą sobotę, 23 września, w sali Avenue Cafeteria, 1250 Milwaukee ave. Stosownie do okoliczności, sala przybierze wygląd charakterystyczny zagrody wiejskiej. Cenne nagrody za piękne wiejskie czy farmerskie kostiumy. Orkiestra pod dyrekcją p. Maxa Lukowskiego przygrywać będzie do tańca. Początek o godzinie 7:30 wieczorem.

**Pierwszy Posel Chin w Drodze do Warszawy.**

Dr. Lee pełen szczerzej przyjaźni dla Polski.

New York, 21. września. — Parę dni temu wyjechał stąd do Warszawy pierwszy poseł republiki chińskiej, dr. Frank Chunglin Lee, były wice-minister spraw zagranicznych w Chinach. Towarzyszy mu w podróży 20-letnia córka, Rosa Lee.

W wywiadzie, udzielonym przedstawicielowi prasy polskiej dr. Lee oświadczył między innymi, że jedzie do Warszawy z uczuciem prawdziwej radości, jako szczerzy przyjaciel Polski. Zna on ją tylko z książek i przekładach angielskich i francuskich, otrzymanych przed laty od przedstawicieli polski p. Weidenthala w Nankinie. Intencją jest jednak żywo kulturowo polską i zamierzać dopatrzyć, aby arcydzieła literatury polskiej były tłumaczone na język chiński.

Poselstwo w Warszawie będzie reprezentowało i Manchukuo, bowiem Chiny nie wyzyskały się bynajmniej tej rzemieślniczej chińskiej ziemi zagrabionej siłą przez Japonię.

Zapytany, czy zbliżenie polsko-rosyjskie miało jakiś wpływ na uchwalenie reprezentacji Chin we wschodniej Europie, dr. Lee odpowiedział: „Nie sądzę. Chiny były jednym z pierwszych państw, które uznały niepodległość Polski i pierwsze zawarły z nią przyznanie. Obecnie realizujemy plany ekspansji gospodarczej. Chiny dość długo jeszcze będą krajem importującym. Nawiazanie stosunków handlowych będzie jednym z głównych celów mojej misji.”

Model kuli ziemskiej, używany przy nauce geografii, zowie my globusem.

**OGŁASZAJCIE SIĘ W DZIENNIKU CHICAGOSKIM.**

**Dziś Rozpoczęto Rok Jubileuszowy.**

J. E. X. Kardynał Mundelein Celebrował Mszę św. Pontyfikalną w Katedrze.

W Katedrze Najświętszego Imienia przy State ulicy dzisiaj, o godzinie 10tej rano Mszę św. pontyfikalną celebrował J. E. X. Kardynał Jerzy W. Mundelein, arcybiskup chicagoski, na znak otwarcia roku jubileuszowego. Podczas mszy św. asystowali: Przew. X. Prałat Jakób Horskborough, X. Wawrzyniec Frawley i X. William Owens.

W roku jubileuszowym, jak już pisaliśmy, we wszystkich parafjach polskich i innych w całej archidiecezji chicagoskiej odprawiać się będą Misje św. W ten sposób wszyscy wierni Kościoła rzymsko-katolickiego chcą uczcić swego dostojnika Kościoła w jego 25tą rocznicę wywyższenia do godności arcybiskupa.

**Zarzuty Czynnione Burmistrzowi Bezpodstawne.**

Prokurator Courtney Nie Widzi Przekroczenia Prawa.

Prokurator stanowy Tomasz Courtney wczoraj uznał za bezpodstawne zarzuty czynnione burmistrzowi Edwardowi J. Kelly'emu. Szło tu o sprawę wydania pozwolenia na prowadzenie miejsca do parkowania samochodów na czas wystawy światowej. Burmistrza oskarżono o przekroczenie ustaw Komisji Służby Cywilnej.

Sędzia-elekt Grover G. Niemeyer uznał iż sprawa ta nie miała nic do czynienia ze służbą cywilną, że burmistrz nie dopuścił się żadnego przekroczenia prawa i dlatego raport odpowiedni zgłosił asystent prokuratora stanowego, adwokata William J. Touhy, a raport ten burmistrza miasta Chicago oczyszczył od wszelkich zarzutów mu czynionych.

W oskarżeniu podano, że kontrakt wydania W. C. Komfiskie mu na zajęcie pewnej parceli gruntu na miejsce do parkowania samochodów w granicach parków na południowej stronie miasta było nielegalnie dokonane. Burmistrz w dalszym ciągu sprawuje urząd prezesa Komisarzy parków na południowej stronie miasta i dlatego jedno z pism amerykańskich go zaatakowało, szukając widocznie dziury w całym.

Jeżeli chodzi o ten temat, majątek Studebaker'a szacowano na \$3,500,000. Teraz, 68-letni bezmisylnie jest faktycznie bezmisylny i bez żadnych planów na przyszłość.

**Zbombardowano Wyszynk Przy 51ej Ulicy.**

Mężczyzna i Trzy Kobiety Ofiarami.

Z szybko jadącego samochodu zbrodniarz wczoraj wieczorem wyrzucił bombę, która eksplodując zburzyła niemal cały front wyszynku Jakóba Geisa, pnr. 2145 West 51sza ulica, w czmie trzy kobiety i jeden mężczyzna zostali boleśnie okaleczeni. Geis jest przyjacielem notorycznego butlegiera Józefa Saltisa.

Pani Marja Rozives, lat 43, z p. nr. 5028 South Talman avenue i pani Marja Kurila, lat 42, z pod tego samego adresu, wracając do domu w chwili eksplozji zostały także okaleczone, gdy znajdowały się na przeciwnej stronie ulicy.

Jan Stevens, lat 30, z p. nr. 5345 South Trumbull avenue, został okaleczony przez pobite szkło, gdy stał przy barze i pił piwo. Jego żona, Agnieszka, lat 28, która siedziała przy stole

również została okaleczona. Pani Marja Rozives, lat 43, z p. nr. 5028 South Talman avenue i pani Marja Kurila, lat 42, z pod tego samego adresu, wracając do domu w chwili eksplozji zostały także okaleczone, gdy znajdowały się na przeciwnej stronie ulicy.

**KANCLERZ DOLLFUSS DYKTATOREM AUSTRJI.**

Wiedeń, 21. września. — Dotychczasowy kanclerz austriacki, Engbert Dollfuss, widząc zbliżające się niebezpieczeństwo dla Austrii ze strony nazistów, dokonał radykalnych zmian w swym gabinecie i został obok kanclerstwa, opiekunem 4-ech tak ministerjalnych. Wszystkich członków gabinetu poprzedzającego na inne stanowiska rządowe, a pięciu otrzymało kwitkę. Kanclerz Dollfuss spełnia obecnie obowiązki ministrów: spraw zagranicznych, rolnictwa, obrony i bezpieczeństwa publicznego. Dollfuss jest dyktatorem, choć tego oficjalnie nie ogłoszono. Dla b. ministrów, których Dollfuss usunął wczoraj z gabinetu, zmiany te są wielką niespodzianką, gdyż do ostatniej chwili nie wiedzieli nie, co kanclerz zamierza zrobić.

**BUNT W ARMII HISZPAŃSKIEJ STŁUMIONY.**

Barcelona, Hiszpanja, 21. września. (Prasa Stow.) — Żołnierze w barakach Atarazanas zbuntowali się wczoraj, odmawiając przyjmowania żywności. Zbuntowani twierdzą, że warunki w obozie są nie do wytrzymania. Przywódców buntu aresztowano i w obozie uciхло.

**2 ZABITYCH, 100 RANNYCH W CZASIE SZALONEJ BURZY W HISZPANJI.**

Zaragoza, Hiszpanja, 21. września. (Prasa Stow.) — W czasie burzy gradowej, jaka nawiedziła tutejszą okolicę wczoraj, dwie osoby zginęły, a około 100 osób odniosło rany. Grad padał na przestrzeni 15 mil, niszcząc owoce na drzewach, zrywając dachy i wybijając szyby z okien. Straty są poważne. W schronisku dla bezdomnych 68 osób odniosło rany, gdy dach pod ciężarem gradu i wody runął w czasie obiadu.

**POWRÓT POLSKIEJ EKSPEDYKCJI POLARNEJ.**

Gdynia, 21. września. — Do Gdyni przybyli trzej członkowie polskiej ekspedycji polarnej: inż. Czesław Jacek-Centkiewicz, Stanisław Siedlecki i Władysław Łysakowski. Powitanie przybyłych odbyło się w gmachu obserwatorium morską P. I. M., w Gdyni. Członkowie ekspedycji polarnej podczas 14 miesięcznego pobytu na wyspie Niedźwiedziej, zebrali dużo cennego materiału obserwacyjnego i mogą się poszczycić poważnymi wynikami naukowymi. Za kilka dni odbędzie się oficjalne przyjęcie ekspedycji w Warszawie.

**PRZYWRÓCIE NAPOWRÓT TĘ SIŁĘ MŁODZIENCA**

NUGA-TONE jest zadziwiającym lekarstwem dla chorowitych i osłabionych ludzi. Po użyciu takowego przez tydzień, można zauważyć wielkie polepszenie, a używając takowe w ciągu dalszym, uzyskacie normalny stan zdrowia i siły. Żadne inne lekarstwo nie ma takiej znamienitej historii, jak ma NUGA-TONE. Są miliony męczących i kołnierzy, którzy uzyskali swą zdrowie i siłę w czasie 45-letniego istnienia tego lekarstwa. NUGA-TONE jest sprzedawane przez aptekarzy. Uwaga! Abyście otrzymali prawdziwe NUGA-TONE, nie przyjmujcie substytutów, gdyż takowe są bezwartościowe. (Ogł.)

**Studebaker Bankrutem; Miljony Poszły.**

Podaje długi na \$2,500,000, a majątek na \$5,000,000.

South Bend, Ind., 21. września. — Pulk. George M. Studebaker, poprzednio dyrektor korporacji automobilowej Studebaker i w swoim czasie milioner, zgłosił wczoraj bankructwo w federalnym sądzie okręgowym.

Petycja oblicza długi Studebaker'a, którego fortuna została zmniejszona w krachu użyteży nosi Insulla, na \$2,500,000, a jego majątek na niespełna \$5,000,000.

Jeżeli chodzi o ten temat, majątek Studebaker'a szacowano na \$3,500,000. Teraz, 68-letni bezmisylnie jest faktycznie bezmisylny i bez żadnych planów na przyszłość.

**Giełda Przenosi Się z New Yorku do Jersey City.**

New York, 21. września. — Giełda nowyorską postanowiła wczoraj przenieść się do Jersey City. Ogółem 1,309 maklerów z 1,575 członków giełdy, do których członkostwie w nowej grupie jest ograniczone, akceptowały plan przeprowadzki.

Celem tego posunięcia jest uniknięcie nowych nadzwyczajnych podatków miejskich, uchwanych przez radę miejską z widokiem zdobycia funduszy na pomoc biednym. Jednym z uchwanych podatków jest podatek 4 centów od każdej akcji która zmienia ręce. Maklerzy podnoszą, że podatek jest wysocy krzywdzący i rujnujący, jeżeli się zważy, że jest sporo akcji, notowanych np. po 1 centie, od których podatek przekraczałby wielokrotnie ich faktyczną wartość.

**Proces Porywaczy Toczy Się Pod Silną Strażą.**

Oklahoma City, Okla., 21. września. — Dodatkowe stráže rozstawiono wczoraj w sali sądowej i wokół gmachu sądu, w którym toczy się proces szajki porywaczy oskarżonych o porwanie bogatego nafiarcza Charlesa Urshela, który zapłacił \$200,000 okupu. Dodatkowe środki ostrożności przedsięwzięto na skutek wiadomości, że świat podziemi rozesał listy z pogróżkami do prokuratorji i rodzin głównych świadków w procesie.

**PLAC IMIENIA KOŚCIUSZKI W CAMBRIDGE.**

Cambridge, Pa., 21. września. — Rada miasta Cambridge uchwaliła na ostatnim posiedzeniu nazwać plac u zbiegu ulicy Kirkland i Cambridge Placem T. Kościuszki.

Okorować znaczą obciosować z drzewa spuszczono korysiekieta.

**KRWAWA BÓJKA ŻYDÓW Z HITLEROWCAMI W ANTWERPIJ.**

Antwerpja, 21. września. — W tutejszej dzielnicy żydowskiej doszło do poważnych zaburzeń, spowodowanych przez grupę przyjezdnych hitlerowców, którzy na kilku sklepach żydowskich nalepili afisze, zaopatrzone w swastykę.

Wzburzona ludność rzuciła się na intruzów, którzy ze swej strony poczęli strzelać z rewolwerów. W wyniku starcia, które zlikwidował zaalarmowany oddział policji, dwaj hitlerowcy zostali dotkliwie pobici, zaś kilku Żydów odniosło rany postrzałowe.

Policja aresztowała całą grupę hitlerowców w liczbie ośmiu osób i zawiadomiła o zajęciu władze rządowe w Brukseli oraz konsulatu niemieckiego w Antwerpji.

**WOLNY HANDEL CHLEBEM I MĄKĄ W ROSJI.**

Moskwa, 21. września. — W Rosji sowieckiej rozpoczął się ostatnio wolny handel chlebem i mąką z nowych zbiorów. Równocześnie po raz pierwszy w dziejach republiki sowieckiej, rząd zrezygnował z pobierania przymusowych kontyngentów zboża od rolników. Aczkolwiek ceny są niezmiernie wysokie, to jednak chleb i mąka znajdują olbrzymi popyt. Cena chleba waha się od 1.50 do 2 rubli za kilogram.

**Buta Niemców na Polskiem Pomorzu.**

Toruń, 21. września. — Niedługo już donosiłmy o bezczelności niektórych Niemców na Pomorzu wobec ludności pol. W nienawiści swej do Polski, Niemcy ci nietylko obrażają i obrucają obywateli polskich różnymi wyzwiskami, ale także przy sposobności biją i posługują się często bronią palną. Takie wypadki zdarzają się na Pomorzu dość często, co dowodzi, że buta Niemców na Pomorzu wzrasta, a każy więzienia nie odstrasza Niemców od tego rodzaju wykroczeń.

Ostatnio zaszedł wypadek potrzeżenia Polaka Szmida Józefa przez Niemca Ewaldą Rabe ze Skłodowa pow. Toruń. Niemiec ten, widząc p. Szmida wrzechodzącego przez jego pole, strzelił do niego z dubeltówki i uranił go ciężko w piersi poziomem najsłabszym poszedł do domu ze słowami: „Masz dość.”

P. Szmid, który szedł do autobusu i skracał sobie drogę przez pole Rabego, otrzymawszy postrzał, dowiódł się z trudem do autobusu, krwawiąc silnie po drodze. Przewieziono go do szpitala wojskowego w Toruniu, gdzie lekarze stwierdzili, że stan p. Szmida jest bardzo ciężki. Zbrodniczym Niemcem zajęły się władze policyjne.

**SMIERTELNY SKOK Z MOSTU DO RZĘKI.**

Manitowoc, Wis., 21. września. — Andrzejowa Sypniewska, lat 33, wdowa, popeniła samobójstwo skacząc z wysokości mostu do rzeki Manitowoc. Spadając, uderzyła głową o kamień doznając pęknięcia czaszki. Świadcami samobójstwa go zamachu było kilkudziesięciu przechodniów.

**DELIŃSKI DOSTAŁ 21 LAT WIEZIENIA ZA PORWANIE BANKIERA.**

Atlanta, Ga., 21. września. — W. R. Deliński, oskarżony o udział w porwaniu bankiera K. Ottley'a, w celu wymuszenia okupu, został skazany na od 21 do 28 lat więzienia.

**Strasliwa Kłeska Głodu w Rosji.**

Ze Skalaty nad rzeką Zbrucz otrzymaliśmy korespondencję, opisującą fakty przejścia na stronę polską przez granicę sowiecką zbiega z Rosji sowieckiej. W ostatnich czasach przeszło przez granicę nad Zbruczem kilka osób, ostatecznie wycieńczonych, podobnych raczej do szkieletów. Opowiadają oni, że głód w wielu okolicach Rosji przybiera charakter plagi. Na Ukrainie wymierają śmiercią głodową całe rodziny i codziennie znikają po nocach bez wszelkiego śladu rozmaici ludzie, co do których krąży potworne wieści, że padli oni ofiarą ludożerstwa. Na ten temat krąży dzisiaj po Rosji fantastyczne pogłoski.

Wyglądnie tłumy niejednokrotnie przypuszczają atak do gospodarstw kolektywnych, rabując łany z dojrzewającym zbożem. Wybuchają z tego powodu liczne utarczki pomiędzy wygłodniałymi a policją.

**ZĘBA WYRWAŁ. ALE PACJENTA UŚMIERCIL.**

Jan Koza w Porębie siłę swej reki wykorzystywał w ten sposób, że rwał chłopom zęby, niemając rzecz jasna ku temu najmniejszej kwalifikacji. Do czasu jednak dzbaw wodę nosi. Zebnego dnia wyrwał Koza zęba trzonowego Antoniemu Strusio wi, który w kilka dni później zmarł wskutek zakażeń krw. Domorosły dentysta odpowiede przed sądem za nieumyślnie spowodowanie śmierci człowieka.

Reklama jest podstawą licznych przedsiębiorstw amerykańskich, więc i przemysłowiec polski dobrze zrobi jeżeli stale reklamować będzie swój interes w „DZIENNIKU CHICAGOSKIM.”

THE OLD HOME TOWN By STANLEY. THAT OLD GAL HAS LOST HER PUNCH - ONE SOCK LIKE THAT USUALLY PUTS EM TO SLEEP FOR THE DAY. LOOK AT THAT BABY STILL ON HIS FEET - HE DIDN'T EVEN DROP HIS HAMMER WITH A MAN! JUST AS I THOUGHT HE CAN'T TAKE IT! FINALLY, THE BLACKSMITH HAS FOUND A HELPER WHO CAN WALK AFTER ABSORBING A KICK FROM LUKE BURR'S OLD MARE DAVEY - ONE OF THE HARDEST KICKING CRITTERS IN TOWN.

MIDGET MUSEUM SILVER IN SOME REGIONS IN THE PAST, SILVER WAS SO PLENTIFUL THAT ALL HOUSEHOLD UTENSILS WERE MADE OF THE PRECIOUS METAL.

SCOTT'S SCRAPBOOK By R. J. Scott. LESS THAN ONE PERSON IN THREE IN THE WORLD IS WHITE! CHINESE NEVER DRINK COLD WATER! IN CHINA WATER HAS TO BE BOILED TO BE PURIFIED, AND DRINKING OF WARM WATER HAS BECOME A GREAT HABIT. KING GEORGE HAS 500 UNIFORMS - GREAT BRITAIN. BANDICOOT - THE LARGEST KNOWN SPECIES OF RAT - A FAVORITE ARTICLE OF DIET WITH THE NATIVES OF INDIA. EIFFEL TOWER IS 7 1/2 INCHES TALLER IN SUMMER THAN IN WINTER DUE TO HEAT EXPANSION.

# Z HAWTHORNE - CICERO.

W parafii Matki Boskiej Czeszochowskiej odbyło się w dniach 10, 11 i 12-go września, 40-godzinne nabożeństwo ku czci Pana Jezusa, utajonego w Najświętszym Sakramencie. Nabożeństwo to rozpoczęło się Mszą św. w niedzielę rano, o godzinie 7:30, — którą odprawił X. proboszcz B. Czajkowski. Sumę tego dnia o godzinie 10:30 rano odprawił X. Wincenty Kowakowski. Wieczorem Nieszpory odprawił X. J. Peterson w asystencji X. J. Kataly jako djakona i X. H. Potkiewicz jako subdjakona.

W poniedziałek, w drugi dzień uroczystości Sumę odprawił X. Henryk Piepenkotter. Nieszpory wieczorem celebrował X. E. Dankowski przy asyście X. B. Stangwilo jako djakona i X. Koepke. We wtorek, w trzeci dzień czterdziestogodzinnego nabożeństwa Sumę celebrował X. Wincenty Kowakowski. Wieczorem odprawił X. Władysław Balcer, któremu asystowali X. J. Fuerst, jako djakon i X. Fr. Modrzewski, jako subdjakon. Po nieszporach odbyła się uroczysta procesja, w której udział brały dzieci szkolne, Tow. Dzieci Marji od Dzieciątka Jezus, Siostry i ministranci. Otarze były ubierane codziennie w żywe kwiaty przez miejscowe Siostry Nauczycielki z Zakonu św. Józefa. Do upiększenia uroczystości wiele się przyczynił chór parafjalny pod kierownictwem miejscowego organisty p. pana Fabisza. Przez wszystkie trzy dni czterdziestogodzinnego nabożeństwa parafjanie licznie odwiedzali Pana Jezusa utajonego w Najśw. Sakramencie i zapewniali kościół takim na Sumach jak i na wieczornych nabożeństwach. Podczas czterdziestogodzinnego nabożeństwa cała parafia przystąpiła do Spowiedzi i Komunii św. Budujące kazania na Sumach i na Nieszporach głosił misjonarz Ojciec Fidelis Sclera, O.M.C. z Buffalo.

Oprócz wyżej wymienionych księży przybyli do pomocy w słuchaniu Spowiedzi św. następujący: X. Pralat Ostrowski, X. Pralat Bobkiewicz, z La Salle, Ill., X. F. Kachnowski, X. J. Drzymala, X. S. Czapski, X. I. Renkiewicz, X. L. Handzel, X. F. Marcin, X. H. Kolberg, X. T. Belinski, X. H. Kolberg, X. T. Smyk, X. J. Peterson, X. F. Modrzewski, X. J. Owczarek, X. J. Kalata, X. J. Gilewski, X. F. Wojciechowski, X. C. Schuster, X. J. Walezak, X. J. Fuerst, X. G. Nowak, X. J. Jenchicks, X. S. Kowalski, X. T. Langfort, X. S. Radniecki, X. L. Handzel, X. B. Stangwilo, X. J. Mszanowski, X. E. Dankowski, X. Koepke, X. T. Czastka, X. F. Rusch, X. S. Biahas, X. T. Wesolowski, X. L. Hinc, X. Zock, X. M. Cieplak, X. E. Przybylski, X. S. Koralewski, X. W. Balcer i X. S. Derwinski.

Państwu Antoniemu i Magdalenie Banaszewskim (z domu Grzybek) urodziła się córka, której na Chryste św. w zesłańcu w kościele Matki Boskiej Czeszochowskiej nadano imię Bronisława. Chrzestnymi rodzicami byli p. Jan Kizior i Rozalia Madej.

W ubiegłą niedzielę w kościele M. B. Czeszochowskiej odbył się Chrystus św. synka państwa Stanisława i Marji Ficht (z domu Sylwestrak) któremu nadano imiona Robert Stanisław. Chrzestnymi rodzicami byli p. Augustyn Ficht i Leokadja Sylwestrak.

W ubiegłą niedzielę w kościele M. B. Czeszochowskiej odbył się Chrystus św. synka państwa Stanisława i Marji Ficht (z domu Sylwestrak) któremu nadano imiona Robert Stanisław. Chrzestnymi rodzicami byli p. Augustyn Ficht i Leokadja Sylwestrak.

W ubiegłą niedzielę w kościele M. B. Czeszochowskiej odbył się Chrystus św. synka państwa Stanisława i Marji Ficht (z domu Sylwestrak) któremu nadano imiona Robert Stanisław. Chrzestnymi rodzicami byli p. Augustyn Ficht i Leokadja Sylwestrak.

W ubiegłą niedzielę w kościele M. B. Czeszochowskiej odbył się Chrystus św. synka państwa Stanisława i Marji Ficht (z domu Sylwestrak) któremu nadano imiona Robert Stanisław. Chrzestnymi rodzicami byli p. Augustyn Ficht i Leokadja Sylwestrak.

W ubiegłą niedzielę w kościele M. B. Czeszochowskiej odbył się Chrystus św. synka państwa Stanisława i Marji Ficht (z domu Sylwestrak) któremu nadano imiona Robert Stanisław. Chrzestnymi rodzicami byli p. Augustyn Ficht i Leokadja Sylwestrak.

W ubiegłą niedzielę w kościele M. B. Czeszochowskiej odbył się Chrystus św. synka państwa Stanisława i Marji Ficht (z domu Sylwestrak) któremu nadano imiona Robert Stanisław. Chrzestnymi rodzicami byli p. Augustyn Ficht i Leokadja Sylwestrak.

zakończyła się konwencja krajowej Ligi Spółek Budowlano-Pożyczkowych. Waszą Cicerowską polską spółkę West Town Building and Loan Association reprezentował p. Stanisław Dutkiewicz, długoletni kasjer tej spółki. Z raportów urzędników ligi dowiadujemy się, iż te instytucje finansowe najlepiej przeżywały kryzys ekonomiczny w tym kraju i mają szansę być przedsięwzięciami finansowymi.

Na ostatnim regularnym posiedzeniu Tow. Dworu św. Kazimierza No. 796, Z. K. L. (Foresterów), które odbyło się w ub. czwartek odbyły się wybory. — Urzędnikami wybrani zostali: — Jan Sobkowiak, nadleśniczy; Tomasz Witkowski, pod-nadleśniczy; Walenty Jendraszewski, były nadleśniczy; Jan Zienty, Sr., sekretarz protokółowy; Leonard Rukciński, sekretarz finan.; Karol Kowalski, kasjer; Stan. W. Zienty, mówca; Bolesław Kowalski, Leon Zielazinski i Feliks Sobkowiak, opiekunowie kasy; Michał Wozniak i Jan Gibowski, marszałkowie; Wojciech Barzy i Marcin Pawłowski, odźwierni; Michał Tobolski, choroży; X. prob. B. Czajkowski, kapelan; Jan Zienty Jr., Edward Rukciński i Stanisław W. Zienty, komitet rewizji; — Stanisław Zienty, agent członkowska. Dwór uchwalił przystąpić do Stowarzyszenia Polskich Dworów Z. K. L.

Po posiedzeniu była niespodzianka urzędzona przez członka p. Wojciecha Szymańskiego miejscowego pogrzebowego.

W piątek, dnia 22go września o godzinie 8:30 wieczór w starej sali parafjalnej św. Józefa, przy narożniku Southport i Belden Ave., odbędzie się zebranie właścicieli domów z 45 i 44 wardy. Przemawiać będą w sprawach dotyczących podatku oraz pożyczek rządowych na domy p. p.: Szczeban Kolanowski; Fr. Bobritzky, członek komisji parkowej; Jan Klasa, prezes Klubu właścicieli domów w 31 wardzie i inni.

Wszystcy właściciele domów proszeni są o przybycie w swym własnym interesie.

Za Komitet: R. Kubaszko, A. Mazurek, F. Struzik, S. Turek, K. Wierciał, M. Wiśniewski i L. Wróblewski.

SEKRET ZYSKU. On: — Wiadomo, że fabryki musztardy zarabiają nie tyle na musztardzie jadalnej, ile na tej, którą ludzie pozostawiają na talerzach.

Ona: — Hm, nieraz to już słyszałam, tylko chciałam wiedzieć, jak się urządzają, żeby ją zebrać?

SEKRET ZYSKU. On: — Wiadomo, że fabryki musztardy zarabiają nie tyle na musztardzie jadalnej, ile na tej, którą ludzie pozostawiają na talerzach.

Ona: — Hm, nieraz to już słyszałam, tylko chciałam wiedzieć, jak się urządzają, żeby ją zebrać?

SEKRET ZYSKU. On: — Wiadomo, że fabryki musztardy zarabiają nie tyle na musztardzie jadalnej, ile na tej, którą ludzie pozostawiają na talerzach.

Ona: — Hm, nieraz to już słyszałam, tylko chciałam wiedzieć, jak się urządzają, żeby ją zebrać?

SEKRET ZYSKU. On: — Wiadomo, że fabryki musztardy zarabiają nie tyle na musztardzie jadalnej, ile na tej, którą ludzie pozostawiają na talerzach.

Ona: — Hm, nieraz to już słyszałam, tylko chciałam wiedzieć, jak się urządzają, żeby ją zebrać?

# GDZIE?

Otworzyć konto oszczędnościowe lub czekowe — Przesłać pieniądze do kraju w Złotych lub Dolarach. — poczta lub telegraficznie —

Zakupić kartę okrętową do Polski i odbyć podróż bez troski —

Uczynić to możecie za pośrednictwem starej i znanej firmy:

**Skala State Bank**  
1817-1819 So. Loomis St. Chicago, Ill.

Tel. Canal 8181-8182

Członkiem N.R.A. Godziny bankowe od 9 rano do 3 po południu.

# Z Irving Park.

PARAFJA NIEP. SERCA MARJI.

Kontest, który jest prowadzony przez Klub Młodzieńców św. Rajmunda przedstawia się wspaniale. Następujące osoby biorą czynny udział w sprzedaży biletów:

Pani Marja Neuman ma 2095 głosów, pani A. Orzada 1665, J. Cwierz 1314, pani V. Walińska 1295, S. Wiśniewski 1250, panna R. Rudnik 1170, panna R. Kieczyńska 1051, panna M. Byrnes 435, B. Pankiewicz 370, pani V. Górską 320.

Następna serja kontestu kończy się dnia 1go października, a kontest w całości kończy się 8-go października, w którym to dniu odbędzie się ogólny bazar i rozprezjonowanie cennych przedmiotów.

Do dzieła więc parafjanie — wykażmy naszą lojalność przez popieranie naszych spraw parafjalnych bo cały dochód z kontestu na parafję.

Dzisiaj jest bardzo ważne posiedzenie Klubu Młodzieńców św. Rajmunda. Wszyscy członkowie są proszeni o przybycie punktualnie o godz. 8-jej wieczorem do sali parafjalnej.

Dziewiątka Klubu św. Rajmunda spisuje się bardzo świetnie w grze t. zw. „soft ball”. — Otóż dziewiątka ta grać będzie o szampionat ligi Spath, o puchar, z klubem „Lucky Swanson”, w sobotę, dnia 23go b. m. na boisku przy Lawndale i Wilson ave. Wszyscy parafjanie są proszeni — wstęp darmo.

Chóry parafjalne, pod egidą miejscowego organisty, p. St. Mrozińskiego, rozpoczął lekcje. Piszący musi zaznaczyć, że chóry są chlubą parafji. Chór starszy występował w bardzo poważnych koncertach i jasełkach, zawsze z wielkim sukcesem. Jednym słowem, chóry z p. Mrozińskim na czele, zasługują na słowa uznania.

CIĘŻKIE CZASY. Szeff: — Hm, pan znowu się spóźnił do biura panie Nowak! Nowak: — Proszę łaskawie wybaczyć, panie szefie, lecz dziś w nocy żona obdarzyła mnie synkiem.

Szeff: — Lepiejby zrobiła, gdyby pana obdarzyła buźnikiem!

Nowak: — Teraz byłoby to zbyt, bo tę samą usługę będzie oddawał mój nowonarodzony synek, a na buźnik mnie nie stać, ciężkie czasy, panie szefie.

# NOTATKI

## REPORTERA

Listy z Polski na głównej stacji pocztowej.

Niżej podani w tych dniach niechaj się oświadczyć zgłoszą na główną stację poczty chicagowskiej, przy narożniku West Adams i South Clark ulic, po listy z Polski. Poszukiwani są: 512 Heyna A. B.; 515 Kalebka Ludwik; 519 Zbyszewski Tytus Dr.; 526 Michalski Franciszek; 528 Opatka Antonina; 532 Petrasko pani Berta; 533 Piotrowski Franciszek; 535 Regiec Jan.

Zabawka na torach kolejowych kończy się śmiercią chłopca. Ryszard Niemotka, lat 7, którego rodzice zamieszkuje p. nr. 1815 Hervey ulica, wczoraj wieczorem został fatalnie okaleczony przez pociąg na torze kolei Chicago and North Western blisko Lincoln ulicy i Webster avenue. Zmarł krótko po wypadku w szpitalu Braci Aleksjanów, Z dwoma rówieśnikami Ryszard bawił się na torach kolejowych, gdy nagle najeżdżał pociąg na niego z fatalnym skutkiem.

Uczcili pamięć swego rodaka. Przeszło 300 członków Legjonu Garibaldiego zebrało się w Lincoln parku wczoraj pod pomnikiem tego bohatera Włoch, patrioty Giuseppe Garibaldi, gdzie po złożeniu wieńca u stóp pomnika nastąpiły przemówienia wybitniejszych Włochów chicagowskich.

Krawiec i Szerzerba skazani na więzienie. Ludwik Krawiec, z p. nr. 1151 West Erie ulica i Franciszek Szerzerba, z p. nr. 630 No. May ulica wczoraj za zniewagę sądu skazani byli każdy na 30 dni pobytu w więzieniu miejskim przez zastępcę sędziego powiatowego, sędziego Allena. Jako sędziowie wyborów w 25 precynckich 31ej wardy, dnia 4 listopada, 1930 roku dopuścili się mieli pewnych niedokładności podczas obliczania balotów i to na korzyść swego kandydata Piotra Granaty, a przeciw kongresmanowi Stanisławowi H. Kunzowi.

Był sekretarz Stanu w Chicago. Franciszek B. Kellog z St. Paul, był sekretarzem Stanu z gabinetu Prezydenta Coolidge'a spędził kilka godzin wczoraj w naszym mieście w sprawach prawnymyślowych. Był obecny na bankiecie Chicagowskiego Stowarzyszenia Handlowego jako gość Słasa H. Strawna.

„Dzień Amerykańskiego Legjonu” 3go października. Stosownie do proklamacji burmistrza Edwarda Kelly'ego we wtorek, dnia 3go października obchodziliśmy w całym mieście święto legalne czyli „Dzień Amerykańskiego Legjonu”, co połączone będzie z wielką manifestacyjną paradą w śródmieściu weteranów amerykańskich z wojny światowej. Burmistrz żąda, aby dnia tego wszystkie sklepy, biura i zakłady w całym mieście były zamknięte na czas parady, jaka potrwa od osiem do dziesięciu godzin. Przeszło 100.000 legionistów z wszystkich stron Stanów Zjednoczonych przybędzie na 6 dniowe narady do Chicago jakie odbywać się będą od soboty, dnia 30 września.

Młodzi rabusie automobilowi ukarani. Sędzia miejski Gutknecht wczoraj skazał Jana Nelsona, lat 19, z pnr. 2235 Armitage avenue na rok więzienia miejskiego; Eugenjusza Wójcika,

24 września. Tow. nasze występuje w gremjo, na bal jesienny, grupy 2543 Z. N. P., który odbędzie się w Sokolni p. nr. 1062 N. Ashland ave. Zbiórka o godzinie 7ej wieczorem pod salą zabawy. — Józef Kowal, prezes; Ludwik Mszkowski, sekretarz prot.

25.000 osób brało udział w parady NRA. W sąsiednim mieście Cicerow wczoraj wieczorem 25.000 osób brało udział w wielkiej manifestacyjnej paradzie NRA. Do parady tej przyłączyły się także oddziały z Berwyn i Oak Park, miasteczka sąsiadujących z Cicerow. W parady udział brało 2.500 dzieci szkolnych, maszerowało 7.500 studentów ze szkoły wyższej J. Sterlinga Mortona, kilka kapel, delegacja Amerykańskiego Legjonu, towarzyszy bratniej pomocy, klubów Rotary, Lions i Kiwanis. Głównym marszałkiem w parady był Ryszard W. Hoffman.

25.000 osób brało udział w parady NRA. W sąsiednim mieście Cicerow wczoraj wieczorem 25.000 osób brało udział w wielkiej manifestacyjnej paradzie NRA. Do parady tej przyłączyły się także oddziały z Berwyn i Oak Park, miasteczka sąsiadujących z Cicerow. W parady udział brało 2.500 dzieci szkolnych, maszerowało 7.500 studentów ze szkoły wyższej J. Sterlinga Mortona, kilka kapel, delegacja Amerykańskiego Legjonu, towarzyszy bratniej pomocy, klubów Rotary, Lions i Kiwanis. Głównym marszałkiem w parady był Ryszard W. Hoffman.

25.000 osób brało udział w parady NRA. W sąsiednim mieście Cicerow wczoraj wieczorem 25.000 osób brało udział w wielkiej manifestacyjnej paradzie NRA. Do parady tej przyłączyły się także oddziały z Berwyn i Oak Park, miasteczka sąsiadujących z Cicerow. W parady udział brało 2.500 dzieci szkolnych, maszerowało 7.500 studentów ze szkoły wyższej J. Sterlinga Mortona, kilka kapel, delegacja Amerykańskiego Legjonu, towarzyszy bratniej pomocy, klubów Rotary, Lions i Kiwanis. Głównym marszałkiem w parady był Ryszard W. Hoffman.

25.000 osób brało udział w parady NRA. W sąsiednim mieście Cicerow wczoraj wieczorem 25.000 osób brało udział w wielkiej manifestacyjnej paradzie NRA. Do parady tej przyłączyły się także oddziały z Berwyn i Oak Park, miasteczka sąsiadujących z Cicerow. W parady udział brało 2.500 dzieci szkolnych, maszerowało 7.500 studentów ze szkoły wyższej J. Sterlinga Mortona, kilka kapel, delegacja Amerykańskiego Legjonu, towarzyszy bratniej pomocy, klubów Rotary, Lions i Kiwanis. Głównym marszałkiem w parady był Ryszard W. Hoffman.

25.000 osób brało udział w parady NRA. W sąsiednim mieście Cicerow wczoraj wieczorem 25.000 osób brało udział w wielkiej manifestacyjnej paradzie NRA. Do parady tej przyłączyły się także oddziały z Berwyn i Oak Park, miasteczka sąsiadujących z Cicerow. W parady udział brało 2.500 dzieci szkolnych, maszerowało 7.500 studentów ze szkoły wyższej J. Sterlinga Mortona, kilka kapel, delegacja Amerykańskiego Legjonu, towarzyszy bratniej pomocy, klubów Rotary, Lions i Kiwanis. Głównym marszałkiem w parady był Ryszard W. Hoffman.

25.000 osób brało udział w parady NRA. W sąsiednim mieście Cicerow wczoraj wieczorem 25.000 osób brało udział w wielkiej manifestacyjnej paradzie NRA. Do parady tej przyłączyły się także oddziały z Berwyn i Oak Park, miasteczka sąsiadujących z Cicerow. W parady udział brało 2.500 dzieci szkolnych, maszerowało 7.500 studentów ze szkoły wyższej J. Sterlinga Mortona, kilka kapel, delegacja Amerykańskiego Legjonu, towarzyszy bratniej pomocy, klubów Rotary, Lions i Kiwanis. Głównym marszałkiem w parady był Ryszard W. Hoffman.

25.000 osób brało udział w parady NRA. W sąsiednim mieście Cicerow wczoraj wieczorem 25.000 osób brało udział w wielkiej manifestacyjnej paradzie NRA. Do parady tej przyłączyły się także oddziały z Berwyn i Oak Park, miasteczka sąsiadujących z Cicerow. W parady udział brało 2.500 dzieci szkolnych, maszerowało 7.500 studentów ze szkoły wyższej J. Sterlinga Mortona, kilka kapel, delegacja Amerykańskiego Legjonu, towarzyszy bratniej pomocy, klubów Rotary, Lions i Kiwanis. Głównym marszałkiem w parady był Ryszard W. Hoffman.

# NOTATKI

## REPORTERA

Listy z Polski na głównej stacji pocztowej.

Niżej podani w tych dniach niechaj się oświadczyć zgłoszą na główną stację poczty chicagowskiej, przy narożniku West Adams i South Clark ulic, po listy z Polski. Poszukiwani są: 512 Heyna A. B.; 515 Kalebka Ludwik; 519 Zbyszewski Tytus Dr.; 526 Michalski Franciszek; 528 Opatka Antonina; 532 Petrasko pani Berta; 533 Piotrowski Franciszek; 535 Regiec Jan.

Zabawka na torach kolejowych kończy się śmiercią chłopca. Ryszard Niemotka, lat 7, którego rodzice zamieszkuje p. nr. 1815 Hervey ulica, wczoraj wieczorem został fatalnie okaleczony przez pociąg na torze kolei Chicago and North Western blisko Lincoln ulicy i Webster avenue. Zmarł krótko po wypadku w szpitalu Braci Aleksjanów, Z dwoma rówieśnikami Ryszard bawił się na torach kolejowych, gdy nagle najeżdżał pociąg na niego z fatalnym skutkiem.

Uczcili pamięć swego rodaka. Przeszło 300 członków Legjonu Garibaldiego zebrało się w Lincoln parku wczoraj pod pomnikiem tego bohatera Włoch, patrioty Giuseppe Garibaldi, gdzie po złożeniu wieńca u stóp pomnika nastąpiły przemówienia wybitniejszych Włochów chicagowskich.

Krawiec i Szerzerba skazani na więzienie. Ludwik Krawiec, z p. nr. 1151 West Erie ulica i Franciszek Szerzerba, z p. nr. 630 No. May ulica wczoraj za zniewagę sądu skazani byli każdy na 30 dni pobytu w więzieniu miejskim przez zastępcę sędziego powiatowego, sędziego Allena. Jako sędziowie wyborów w 25 precynckich 31ej wardy, dnia 4 listopada, 1930 roku dopuścili się mieli pewnych niedokładności podczas obliczania balotów i to na korzyść swego kandydata Piotra Granaty, a przeciw kongresmanowi Stanisławowi H. Kunzowi.

Był sekretarz Stanu w Chicago. Franciszek B. Kellog z St. Paul, był sekretarzem Stanu z gabinetu Prezydenta Coolidge'a spędził kilka godzin wczoraj w naszym mieście w sprawach prawnymyślowych. Był obecny na bankiecie Chicagowskiego Stowarzyszenia Handlowego jako gość Słasa H. Strawna.

„Dzień Amerykańskiego Legjonu” 3go października. Stosownie do proklamacji burmistrza Edwarda Kelly'ego we wtorek, dnia 3go października obchodziliśmy w całym mieście święto legalne czyli „Dzień Amerykańskiego Legjonu”, co połączone będzie z wielką manifestacyjną paradą w śródmieściu weteranów amerykańskich z wojny światowej. Burmistrz żąda, aby dnia tego wszystkie sklepy, biura i zakłady w całym mieście były zamknięte na czas parady, jaka potrwa od osiem do dziesięciu godzin. Przeszło 100.000 legionistów z wszystkich stron Stanów Zjednoczonych przybędzie na 6 dniowe narady do Chicago jakie odbywać się będą od soboty, dnia 30 września.

Młodzi rabusie automobilowi ukarani. Sędzia miejski Gutknecht wczoraj skazał Jana Nelsona, lat 19, z pnr. 2235 Armitage avenue na rok więzienia miejskiego; Eugenjusza Wójcika,

24 września. Tow. nasze występuje w gremjo, na bal jesienny, grupy 2543 Z. N. P., który odbędzie się w Sokolni p. nr. 1062 N. Ashland ave. Zbiórka o godzinie 7ej wieczorem pod salą zabawy. — Józef Kowal, prezes; Ludwik Mszkowski, sekretarz prot.

25.000 osób brało udział w parady NRA. W sąsiednim mieście Cicerow wczoraj wieczorem 25.000 osób brało udział w wielkiej manifestacyjnej paradzie NRA. Do parady tej przyłączyły się także oddziały z Berwyn i Oak Park, miasteczka sąsiadujących z Cicerow. W parady udział brało 2.500 dzieci szkolnych, maszerowało 7.500 studentów ze szkoły wyższej J. Sterlinga Mortona, kilka kapel, delegacja Amerykańskiego Legjonu, towarzyszy bratniej pomocy, klubów Rotary, Lions i Kiwanis. Głównym marszałkiem w parady był Ryszard W. Hoffman.

25.000 osób brało udział w parady NRA. W sąsiednim mieście Cicerow wczoraj wieczorem 25.000 osób brało udział w wielkiej manifestacyjnej paradzie NRA. Do parady tej przyłączyły się także oddziały z Berwyn i Oak Park, miasteczka sąsiadujących z Cicerow. W parady udział brało 2.500 dzieci szkolnych, maszerowało 7.500 studentów ze szkoły wyższej J. Sterlinga Mortona, kilka kapel, delegacja Amerykańskiego Legjonu, towarzyszy bratniej pomocy, klubów Rotary, Lions i Kiwanis. Głównym marszałkiem w parady był Ryszard W. Hoffman.

25.000 osób brało udział w parady NRA. W sąsiednim mieście Cicerow wczoraj wieczorem 25.000 osób brało udział w wielkiej manifestacyjnej paradzie NRA. Do parady tej przyłączyły się także oddziały z Berwyn i Oak Park, miasteczka sąsiadujących z Cicerow. W parady udział brało 2.500 dzieci szkolnych, maszerowało 7.500 studentów ze szkoły wyższej J. Sterlinga Mortona, kilka kapel, delegacja Amerykańskiego Legjonu, towarzyszy bratniej pomocy, klubów Rotary, Lions i Kiwanis. Głównym marszałkiem w parady był Ryszard W. Hoffman.

25.000 osób brało udział w parady NRA. W sąsiednim mieście Cicerow wczoraj wieczorem 25.000 osób brało udział w wielkiej manifestacyjnej paradzie NRA. Do parady tej przyłączyły się także oddziały z Berwyn i Oak Park, miasteczka sąsiadujących z Cicerow. W parady udział brało 2.500 dzieci szkolnych, maszerowało 7.500 studentów ze szkoły wyższej J. Sterlinga Mortona, kilka kapel, delegacja Amerykańskiego Legjonu, towarzyszy bratniej pomocy, klubów Rotary, Lions i Kiwanis. Głównym marszałkiem w parady był Ryszard W. Hoffman.

25.000 osób brało udział w parady NRA. W sąsiednim mieście Cicerow wczoraj wieczorem 25.000 osób brało udział w wielkiej manifestacyjnej paradzie NRA. Do parady tej przyłączyły się także oddziały z Berwyn i Oak Park, miasteczka sąsiadujących z Cicerow. W parady udział brało 2.500 dzieci szkolnych, maszerowało 7.500 studentów ze szkoły wyższej J. Sterlinga Mortona, kilka kapel, delegacja Amerykańskiego Legjonu, towarzyszy bratniej pomocy, klubów Rotary, Lions i Kiwanis. Głównym marszałkiem w parady był Ryszard W. Hoffman.

25.000 osób brało udział w parady NRA. W sąsiednim mieście Cicerow wczoraj wieczorem 25.000 osób brało udział w wielkiej manifestacyjnej paradzie NRA. Do parady tej przyłączyły się także oddziały z Berwyn i Oak Park, miasteczka sąsiadujących z Cicerow. W parady udział brało 2.500 dzieci szkolnych, maszerowało 7.500 studentów ze szkoły wyższej J. Sterlinga Mortona, kilka kapel, delegacja Amerykańskiego Legjonu, towarzyszy bratniej pomocy, klubów Rotary, Lions i Kiwanis. Głównym marszałkiem w parady był Ryszard W. Hoffman.

25.000 osób brało udział w parady NRA. W sąsiednim mieście Cicerow wczoraj wieczorem 25.000 osób brało udział w wielkiej manifestacyjnej paradzie NRA. Do parady tej przyłączyły się także oddziały z Berwyn i Oak Park, miasteczka sąsiadujących z Cicerow. W parady udział brało 2.500 dzieci szkolnych, maszerowało 7.500 studentów ze szkoły wyższej J. Sterlinga Mortona, kilka kapel, delegacja Amerykańskiego Legjonu, towarzyszy bratniej pomocy, klubów Rotary, Lions i Kiwanis. Głównym marszałkiem w parady był Ryszard W. Hoffman.

# NOTATKI

## REPORTERA

Listy z Polski na głównej stacji pocztowej.

Niżej podani w tych dniach niechaj się oświadczyć zgłoszą na główną stację poczty chicagowskiej, przy narożniku West Adams i South Clark ulic, po listy z Polski. Poszukiwani są: 512 Heyna A. B.; 515 Kalebka Ludwik; 519 Zbyszewski Tytus Dr.; 526 Michalski Franciszek; 528 Opatka Antonina; 532 Petrasko pani Berta; 533 Piotrowski Franciszek; 535 Regiec Jan.

Zabawka na torach kolejowych kończy się śmiercią chłopca. Ryszard Niemotka, lat 7, którego rodzice zamieszkuje p. nr. 1815 Hervey ulica, wczoraj wieczorem został fatalnie okaleczony przez pociąg na torze kolei Chicago and North Western blisko Lincoln ulicy i Webster avenue. Zmarł krótko po wypadku w szpitalu Braci Aleksjanów, Z dwoma rówieśnikami Ryszard bawił się na torach kolejowych, gdy nagle najeżdżał pociąg na niego z fatalnym skutkiem.

Uczcili pamięć swego rodaka. Przeszło 300 członków Legjonu Garibaldiego zebrało się w Lincoln parku wczoraj pod pomnikiem tego bohatera Włoch, patrioty Giuseppe Garibaldi, gdzie po złożeniu wieńca u stóp pomnika nastąpiły przemówienia wybitniejszych Włochów chicagowskich.

Krawiec i Szerzerba skazani na więzienie. Ludwik Krawiec, z p. nr. 1151 West Erie ulica i Franciszek Szerzerba, z p. nr. 630 No. May ulica wczoraj za zniewagę sądu skazani byli każdy na 30 dni pobytu w więzieniu miejskim przez zastępcę sędziego powiatowego, sędziego Allena. Jako sędziowie wyborów w 25 precynckich 31ej wardy, dnia 4 listopada, 1930 roku dopuścili się mieli pewnych niedokładności podczas obliczania balotów i to na korzyść swego kandydata Piotra Granaty, a przeciw kongresmanowi Stanisławowi H. Kunzowi.

Był sekretarz Stanu w Chicago. Franciszek B. Kellog z St. Paul, był sekretarzem Stanu z gabinetu Prezydenta Coolidge'a spędził kilka godzin wczoraj w naszym mieście w sprawach prawnymyślowych. Był obecny na bankiecie Chicagowskiego Stowarzyszenia Handlowego jako gość Słasa H. Strawna.

„Dzień Amerykańskiego Legjonu” 3go października. Stosownie do proklamacji burmistrza Edwarda Kelly'ego we wtorek, dnia 3go października obchodziliśmy w całym mieście święto legalne czyli „Dzień Amerykańskiego Legjonu”, co połączone będzie z wielką manifestacyjną paradą w śródmieściu weteranów amerykańskich z wojny światowej. Burmistrz żąda, aby dnia tego wszystkie sklepy, biura i zakłady w całym mieście były zamknięte na czas parady, jaka potrwa od osiem do dziesięciu godzin. Przeszło 100.000 legionistów z wszystkich stron Stanów Zjednoczonych przybędzie na 6 dniowe narady do Chicago jakie odbywać się będą od soboty, dnia 30 września.

Młodzi rabusie automobilowi ukarani. Sędzia miejski Gutknecht wczoraj skazał Jana Nelsona, lat 19, z pnr. 2235 Armitage avenue na rok więzienia miejskiego; Eugenjusza Wójcika,

24 września. Tow. nasze występuje w gremjo, na bal jesienny, grupy 2543 Z. N. P., który odbędzie się w Sokolni p. nr. 1062 N. Ashland ave. Zbiórka o godzinie 7ej wieczorem pod salą zabawy. — Józef Kowal, prezes; Ludwik Mszkowski, sekretarz prot.

25.000 osób brało udział w parady NRA. W sąsiednim mieście Cicerow wczoraj wieczorem 25.000 osób brało udział w wielkiej manifestacyjnej paradzie NRA. Do parady tej przyłączyły się także oddziały z Berwyn i Oak Park, miasteczka sąsiadujących z Cicerow. W parady udział brało 2.500 dzieci szkolnych, maszerowało 7.500 studentów ze szkoły wyższej J. Sterlinga Mortona, kilka kapel, delegacja Amerykańskiego Legjonu, towarzyszy bratniej pomocy, klubów Rotary, Lions i Kiwanis. Głównym marszałkiem w parady był Ryszard W. Hoffman.

25.000 osób brało udział w parady NRA. W sąsiednim mieście Cicerow wczoraj wieczorem

# DZIENNIK CHICAGOSKI

THE POLISH DAILY NEWS

Issued every day except Sundays and Holidays.

Wychodzi codziennie z wyjątkiem niedziel i świąt uroczystych.

TERMS OF SUBSCRIPTION

PRZEDPŁATA WYNOŚI

One year ..... \$5.00  
Six months ..... 3.00  
Three months ..... 1.75  
In Chicago by mail for 1 month .85  
To Europe for one year ..... 8.00  
To Canada for one year ..... 5.00  
All letters shall be addressed to

Rocznie ..... \$5.00  
Półrocznie ..... 3.00  
Kwartalnie ..... 1.75  
W Chicago pocztą miesięcznie .85  
Do Europy rocznie ..... 8.00  
Do Kanady rocznie ..... 5.00  
Wszelkie listy adresować należy:

THE POLISH PUBLISHING COMPANY  
1455-57 West Division Street  
CHICAGO, ILL.  
Telefon Brunswick 7040.

## Wchodzimy w Okres Krytyczny.

Niemą dzisiaj ciekawszego pytania jak pytanie, czy będzie w Stanach Zjedn. inflacja, czy też jej nie będzie? Takie pytanie zawisło na ustach nie tylko Amerykanów ale całej Europy. W Europie wiedzą, co inflacja znaczy a w Stanach Zjedn. jedni chcą tej inflacji zakosztować, a drudzy polegają na doświadczeniach Europejczyków i opierają się jej z całym siłą.

Z dwóch stron idzie nacisk na Prezydenta. Sferę finansową, przemysłową i handlową ostrzegają Prezydenta przed skutkami inflacji, podczas gdy politycy w osobach senatorów i kongresmanów żądają inflacji jak najrychlej i grożą nakazaniem inflacji na nadzwyczajnej sesji kongresu, jeśli do tego czasu Prezydent nie skorzysta z upoważnień i nie zarządzi inflacji sam.

Weszliśmy więc w okres krytyczny. W ciągu dwóch—trzech tygodni Pan Prezydent będzie musiał zdecydować się na jedno, albo na drugie, to znaczy przyjąć inflację, jako podstawę całej swojej polityki finansowej i gospodarczej, albo też stanowczo ją odrzucić.

Bez żadnego zgłoszenia stworzył sobie Pan Prezydent specjalny komitet doradczy w sprawach finansowych podobny do głośnego trustu mózgowego, i komitet ten pracuje już od kilku tygodni. Z wiadomości, jakie przyniósł do prasy, dowiadujemy się, że komitet polecił czy też polecił Panu Prezydentowi zarządzić ustalenie wartości dolara w porozumieniu z Anglią, Francją i Niemcami. Za naszego papierowego dolara nie placą sto centów w złocie, jak dawniej, a tylko już niecałe 64 centy. Rząd nasz miałby zawrzeć umowę z państwami wspomnianymi w taki sposób, że i one także zgodziłyby się na ustalenie ceny swego pieniądza a jednocześnie zobowiązałyby się wraz z nami stworzyć u siebie specjalny fundusz, którym podtrzymywałyby swoją walutę. Ie razy wymagałaby tego potrzeba. Dolar miałby wówczas posiadać wartość od 75 do 80 centów i na tym poziomie miałby być utrzymany przez rząd.

Inflacyjniści słuchają o tem nie chcą. Oni żądają od Prezydenta puszczania drukarni w ruch i wyrzucenia w obieg pieniędzy papierowych. Inflację zalecają oni jako jedyną — ich zdaniem — środek uratowania całej rządowej NRA. Zwolennicy tego środka uważają, że gdy posłyszmy o inflacji, to znaczy o obniżeniu wartości pieniądza, to nikt z nas nie będzie trzymał tych pieniędzy schowanych, tylko wycałnie wszystkie i za nie będzie kupował, co będzie mógł. Według tej teorii rzucą się ludzie do kupowania literalnie wszystkiego. Powstanie wielki popyt, który musi wywołać zwiększoną podaż, a za znów zniewolą fabrykantów do zwiększenia produkcji przy jednoczesnym zwiększeniu liczby ludzi zatrudnionych.

W teorii wygląda to dobrze, jednakże w praktyce dzieje się inaczej, o czem wiedzą dobrze ci, którzy to przechodzili w Europie.

Inflacja faktycznie wywołuje gwałtowną chęć ratowania pieniędzy zapomocą kupowania zazwyczaj rzeczy droższych, w pierwszym rzędzie metalowych pieniędzy złotych. Zaczyna się wtedy spekulacja, która staje się coraz dzikszą w miarę, jak przedłuża się i pogłębia inflacja. Następnie wymaga się pokup na klejnoty różne i kosztowności, jak brylanty i inne tego rodzaju szlachetne kamienie. Cena ich rośnie do potwornych rozmiarów. Wreszcie otwiera się pole rozległe dla największej spekulacji i najdzikszej — spekulacji towarowej. Ludzie kupują towary poto, ażeby nie trzymać pieniędzy. Jedni będą starali

się temi towarami obracać, drudzy będą je przetrzymywali tak samo, jak obecnie przetrzymują pieniądze.

Prawda, kierownik NRA zaznaczył już nie raz, iż rząd będzie zwalczał spekulację, ale trzeba mu przypomnieć, iż rządy europejskie to samo mówiły, i tak samo usiłowały chronić obywateli przed spekulacyjnym wyżyskiem, a jednak obronić nie mogły i musiały się chwycić środka najradkalniejszego — rozstrzelania spekulantów.

Nie chodzi więc o samą inflację, tylko o jej skutek. Przypuśćmy jednak, że nasze obawy są za słabe, żeby przysłonić korzyści, jakie widzą inflacyjniści a jakie mają się wyrazić w masowych zakupach. W takim razie trzeba tu podkreślić, że te zakupy będą dzikie. Nie będą one wyrazem zaspakajania istotnych potrzeb obywatela, ale będą znamiennymi jego strach paniczny przed inflacją. Będzie lokował pieniądze w sposób nieprodukcyjny, będzie nabywał rzeczy zbędne, aż wyda wszystkie pieniądze i znów staniami wobec braku pieniędzy i znów będziemy wolali o kredyt, jak obecnie.

## Kiedy Litwa Stanie Się Naprawdę Litewską?

Pismo litewskie „Naujoi Romuva” zamieściło artykuł byłego redaktora urzędówki, p. Gustajna, poświęcony zagadnieniu, jakimi drogami i metodami należy dążyć do nadania Litwie charakteru czysto narodowego i do osiągnięcia konsolidacji narodu litewskiego. W artykule tym autor podkreśla między innymi, że kwestje te obecnie, po 15 latach życia niepodległego państwa, są wciąż aktualne. Jako na główną przyczynę, dla której proces ten nie postępuje w należytem tempie, autor wskazuje na brak w społeczeństwie litewskim szczeroci i odwagi wypowiedziania się, dzięki czemu czynnik obce, a nieraz nawet wrogie, narodowi litewskiemu, wykorzystując dla interesu tarcia między partycyjną, opowiadają stanowiska kierownicze pod maską prawdziwych Litwinów i przywódców społeczeństwa. Ludzi takich opinia zna, lecz nikt ich nie demaskuje, tolerując oszustwo. Tacy fałszywi Litwini, nie mając z narodowością litewską i z idealami narodu nie wspólnego, dla lepszego zamaskowania się, zamydlenia oczu, rzucają nieraz w społeczeństwo ultra-nacjonalistyczne hasła; takie osobistości są np. reprezentowane z półśrodk gorących zwolenników litewszczenia nazwisk. Społeczeństwo winno oprzeć się ich demoralizującemu wpływowi, powinno zdać sobie sprawę, że większą wartość przedstawia człowiek uczciwy, bez względu na przynależność partyjną, niż wątpliwy Litwin, który dla kariery lub dla uniknięcia zasłużonej kary, wstąpił do organizacji prorządowej i występuje w charakterze wodza narodu.

Panujące obecnie warunki sprawiają, że wiele osobistości wartościowych usunęło się od pracy państwowotwórczej, powszechnie zaś mówi się o braku ludzi do tej pracy. Okoliczność ta dowodzi wadliwości organizacji życia narodu, rzekomy zaś brak ludzi stanowi oskarżenie tych właśnie, co po 15 latach niepodległości na ten brak narzekają.

Litwa stanie się rzeczywiście litewską, gdy ambicja narodowa wrośnie w społeczeństwie o tyle, że nie będzie ono tolerowało fałszywych Litwinów-karjerowiczów na stanowiskach kierowniczych; kiedy instytucje państwowe będą się zajmowały nie litewszczeniem nazwisk, lecz wprowadzaniem prawdziwej sprawiedliwości, która nie pozwalała na amnestjowanie skazanych przez sąd krzywdzicieli państwa przy jednoczesnym długotrwałym więzieniu skazanych za błaha przewinienia; kiedy ciężki przestępca nie będzie mógł korzystać z protekcji i wyrok sądu będzie doń ściśle stosowany; kiedy o zajmowaniu stanowisk będą decydowały kwalifikacje danej osoby, nie zaś względy osobiste.

Dążąc do tego, społeczeństwo winno potępiać wykroczenia i śmiało wyciągać je na światło, bez względu na to, kto je popełnia, bez różnicy poglądów politycznych. Winno ono zrozumieć, że różnice między partjami politycznymi są sztucznie powiększane przez tych, którzy pragną zrobić karierę i dobry interes na walce partyjnej, przeszkadzając możliwemu porozumieniu się stronniczym. Wszyscy ludzie uczciwi, bez różnicy przekonań politycznych, winni utworzyć wspólny front przeciw różnym przestępcom, wrogom narodu i geszefciarzom politycznym.

Społeczeństwo, a zwłaszcza młode jego pokolenie, odczuwa nienormalność obecnych stosunków i nie chce nie słyszeć o różnicach partyjnych, domaga się twórczej pracy narodowej, nie

## Polacy Na Ziemi Washingtona.

(Odczyt wygłoszony przez radio w dniu 9 sierpnia, 1933 r., w Warszawie przez p. Janusza Strykowskiego, członka Rady Organ. Polaków z Zagranicy).

ARTYKUŁ 5.

Największą organizacją polską w Ameryce, opartą o towarzystwa parafjalne, jest Zjednoczenie Polskie Rzymsko-Katolickie, które właśnie w tym roku obchodzi 60-lecie swego istnienia.

Największą ogólną krajową organizacją, łączącą towarzystwa czysto świeckie, jest Związek Narodowy Polski, założony w 1880 roku.

Obie te organizacje — to potęga! Związek Narodowy Polski liczy w swych 3,000 grupach lokalnych — około 300 tysięcy członków. Majątek Związku do kryzysu obliczano na dwadzieścia pałą milionów dolarów.

Zjednoczenie Polskie Rzymsko - Katolickie posiada około 200 tysięcy członków, reprezentując kilkanaście milionów dolarów majątku.

Następną co do wielkości organizacją jest Związek Polek w Ameryce, najsilniejsza kobieca organizacja polska w świecie, licząca 60 tysięcy członkiń, rozporządzająca kilkumilionowym majątkiem.

Organizacje te oparły swą działalność na ubezpieczeniu członków na wypadek śmierci, są to więc potężne zrzeszenia wzajemnej asekuracji, prowadzące jednocześnie rozległą pracę narodową i kulturalno - społeczną i na tem polu położyły one olbrzymie zasługi dla wychodźstwa i dla Polski.

Organizacji mniejszych, wzorowanych na Związku lub Zjednoczeniu, lecz też dużych i silnych, ogarniających swym zasięgiem różne stany Ameryki Północnej, jest około 40.

Pozatem istnieją liczne i poważne organizacje czysto ideowe, kulturalno-oświatowe, artystyczne, zawodowe, towarzyskie... Nie czas tu na wyliczenie nawet ważniejszych, powiem tylko, że wszystkich towarzystw polskich, włączając lokalne, będące grupami Związku lub Zjednoczenia, jest w Stanach Zjednoczonych około 7,000!

Ogółem do organizacji polskich w Ameryce należy przeszło 700 tysięcy osób.

## Zajęcia Przy Robotach Publicznych.

We wszystkich Stanach otwierane są obecnie biura Narodowego Pośrednictwa Pracy. Jest to tylko tymczasowa organizacja, powołana do życia niedawno temu przez departament pracy w Washingtonie, i ma na celu szybki i sprawny dobór aplikantów, którzy się zgłaszają do pracy przy budowie dróg i wykonywaniu innych projektów robót publicznych. Budowa dróg, na które ustawa federalna wyznaczyła 400 milionów dolarów rozpoczęła się już w wielu Stanach.

W niedalekiej przyszłości rząd przystąpi do innych robót publicznych. Kongres dał Prezydentowi upoważnienie do wydania na te cele trzech miliardów i trzystu milionów dolarów.

Zatwierdzony już plan w tym kierunku polega na tem,

że kierownicy owych robót publicznych będą się zwracali po robotników do lokalnych biur pośrednictwa pracy, wskazanych przez Narodowe Biuro Pośrednictwa. Gdzie niema stanowych, lub miejskich biur tego rodzaju, tam będą organizowane filje Narodowego Biura Pośrednictwa Pracy, aby pracodawca, gdy otrzymają kontrakty do przeprowadzenia robót publicznych, mogli liczyć na natychmiastowy zapas sił roboczych w danej miejscowości.

Filje te będą miały informacje gotowe w sprawie zatwierdzonych projektów robót publicznych w poszczególnych Stanach i okręgach. Biura te będą również w ścisłym kontakcie z odpowiednimi urzędami powiatowymi, czy miejskimi, a także z miejscowymi kontrak-

## Wiatr Nad Morzem.

W złota południe od dalekich Tair Nad Helu ciche i błękitne wody. Przyłeciał nagle ciepły halny wiatr. Aby pohałać tak jak góral młody.

Świerki i sosny wytarłomił wpród Z kosodrzewiną wyciskał się w bórca A potem czując nowych przygód głód, Z wściekłością rzucił się na Małe Morze.

Hej, zakończyła się sennota fal. I sista nieba i morza pogodna. Grzywy pian srebrnych pedzą z szumem w dal.

Cała zatoka wzburzona aż do dna. Poświasty wiatru głyzy głębin huk. Ujakiły srebrne wtryskiwały piany. Ponad biegający w morze mola huk. Wicher przerzaca ogromne bałwany.

I tylko słońce pośród krwawych łśnień. Zapada zwolna poza Gdyni wzgórze. Jakby żółwione, że w pogodny dzień Na morzu dzika rozsiała burza.

Henryk Zbierzchowski.

kontraktowany przez impresarię Palmiera na szereg występów koncertowych w Stanach Zjednoczonych. Słowiński stawiany jest na równi prawie z Paderewskim. Przybędzie do Ameryki w październiku.

Kapitan Słupecki, komendant „Gwardji Kościuski” w Milwaukee, otrzymał w prezencie piątki złoty medal z okazji 3ej rocznicy swego kapitaństwa.

Jos. Chamberlain, znany amerykański polityk, wyjeżdża w tych dniach do Ameryki, ażeby zobaczyć wystawę w Chicago.

Do Berlina przywieziono dwóch Francuzów, aresztowanych w okolicach Kilonji pod zarzutem szpiegostwa. Będą sądzeni przez sąd wojenny.

## HUMOR „MUCHY WARSZAWSKIEJ”

NAJNOWSZE PRZEPISY POLICYJNE W BERLINIE.

I. Podasz przejazd Kancelarza Hitlera ulicami miasta nie wolno rzucić woi kwiatami, nawet gdyby wśród tych kwiatów znajdował się mial kamień lub kawałek ceży.

II. Najlepiej uczy publiczność, jeżeli hold swój wyrazi Kancelarzewi Hitlerowi, przyklekając przez czas przebiegu jego samochodu.

III. Kto nie mógłby przykleknąć ten wznosi „reee do góry” i z uszczęśliwionem obliczem wodzi przez czas za samochodem Kancelarza Hitlera, dopóki go nie traci z oczu.

IV. W POCIĄGU. — A na dziecko ma pani bilet? — To nie wolno mieć dziecka bez biletu?

## Poradnik Dobrego Zdrowia

CZY DZIECKO WASZE JEST SZCZEPIONE?

Przeszło milion dzieci w wieku poniżej lat dziesięciu zostało zabezpieczonych przeciwko dyfterji w mieście New York przez szczepienie, z czego ogromna większość w ostatnich czterech latach. Czy każde dziecko jest zabezpieczone w waszym domu przeciwko tej straszliwej chorobie dziecięcej?

W okresie dziesięciu lat przed rokiem 1929, w którym Komisja Przeciwdziałania Dyfterji rozpoczęła swą pracę w mieście New Yorku, przeciętnie 800 dzieci umierało każdego roku na dyfterję. Od tego roku do 1932 włącznie przeciętna liczba wypadków śmierci z powodu dyfterji w mieście N. Yorku spadła do niecałe 200 rocznie, a w obecnym roku, jeżeli śmiertelność z tej przyczyny zmniejszać się będzie w tym samym stopniu, liczba wypadków śmierci na dyfterję w roku 1933 nie wyniesie więcej, jak 100.

To wielkie zmniejszenie się śmiertelności z powodu dyfterji należy przypisać, tylko jednemu czynnikowi, ochronie dziecka przed dyfterją przez odpowiednie szczepienie. Cyfry powyższe powinny przekonać każdego rozumnego ojca i rozumną matkę o wartości tego rodzaju zabezpieczenia dzieci przed dyfterją. Może to wyglądać dziwnie, a jednak prawdziwe jest, że pomimo dowodów, jakie zostały dostarczone, i pomimo faktu, że śmiertelność z powodu dyfterji znacznie spadła, wielu jest jeszcze takich ojców, a także i matek, którzy nie postarali się jeszcze o zabezpieczenie swych dzieci przed dyfterją. Rodziców tych można znaleźć przeważnie wśród

tych, którzy przybyli z innych krajów. Albowiem faktem jest, że większość wypadków śmierci na dyfterję przypada właśnie wśród dzieci tych przybyszów.

Z reguły rodzice ci wykazują wielkie poświęcenie dla swych dzieci. Fakt, że nie korzystają oni z owego sposobu zabezpieczenia dzieci przed dyfterją, należy tłumaczyć ich obawami przed temi następstwami szczepienia. Tymczasem we wszystkich dotychczasowych wypadkach szczepienia, wynoszących przeszło milion; nie było ai jednego szkodliwego poważnego rezultatu po szczepieniu, wobec czego niema żadnego usprawiedliwienia dla wahających się. Powtarzamy, że używanie toxoidu przy szczepieniu nie może mieć żadnych poważnych następstw dla dziecka. Rodzice, którzy w dalszym ciągu nie chcą zabezpieczyć swych dzieci przed dyfterją, będą musieli sami winić siebie, jeżeli dzieci ich umrą na dyfterję.

Rodzice, czytając ten artykuł, powinni się poważnie zastanowić nad niebezpieczeństwami, jakie zagrażają ich dzieciom z racji zlekceważenia obowiązku zabezpieczenia ich przed tą chorobą. Każdy lekarz powie wam, że szczepienie jest bezpieczne, nieszkodliwe i skuteczne. Jeżeli nie stać was na zapłacenie prywatnego lekarza, możecie udać się z waszymi dziećmi do którejkolwiek Stacji Zdrowia Dzieci, gdzie otrzymanie opieki jest darmo.

Rodzice powinni pamiętać o tem, że jedyny sposób zabezpieczenia dziecka przed dyfterją to szczepienie.

Dr. Shirley W. Wynne, kom. zdrowia m. New York.

## KS. IGNACY POSADZY Droga Pielgrzymów

(Ciąg dalszy).

XV. KRÓLEWSKIE DNI.

Jedna z najstarszych kolonii. Tajemniczy jeździec. W Mutum, Polski patriarcha. Odwiedziny po domach. Baunilskie góry. Na wielką drogę. Radość i smutek.

Jedną z najstarszych kolonii polskich w stanie Espirito Santo jest Baunilha. Nazwa ta pochodzi od rzeczki, która przez kolonję te przepływa. Rzeczka znowu wzięła nazwę od licznych roślin waniłi, które po portugalsku nazywają „baunilha.”

Baunilha ma zakończyć objazdy moje w krainie św. Ducha. I tam bowiem jest sporo rodzin polskich, które przed 40 laty zawitały w te gorzyste strony. I one dotychczas nigdy jeszcze nie zetknęły się z księdzem polskim.

W chwili, gdy wybierałem się w drogę, z Mutum przysłał jakiś jeździec. Twarz marsowa, ciemne oczy, czarna koszula, za pasem wielki pistolet i nóż, ogromne ostrogi — wszystko to zdradzało typowego Brazylijanina.

Niezmiernie się jednak zdziwiłem, gdy ten tajemniczy jeździec oznajmił mi w gwiazde Brazylijskiej, że jest Polakiem. Wprawdzie po polsku już nie rozumie, bo żyje w otoczeniu Brazylijan, ale czuje się Polakiem i polskie nosi nazwisko.

— Eu me chamo Puseque — nazywam się Pusek — przedstawia się z gracją.

Później dowiedziałem się, że ojciec jego nazywał się Pączek i pochodził z Plocka. Dzieci swe jednak wychowywał po brazylijsku.

Zbrazilizszony mój rodak oznajmia mi cel swego przyjazdu. Opowiada, jak dwa tygodnie temu zmarła mu żona. Była to rodowita Brazylijanka, ale bardzo pobożna. Koniecznie życzyła sobie, aby przed śmiercią sprowadzono jej księdza. Było to niemożliwe, gdyż drogi rozmkoty, a do księdza bardzo daleko. Więc musiał ukleknąć i dać konajęcej uroczyste przyrzeczenie, że po jej śmierci sprowadzi jak najprędzej do Mutum księdza, co na miejscu za nią najwsięższą złoży Ofiarę. Szuka kapłana już od dwóch tygodni, ale napróżno. Wczoraj dowiedział się, że jakiś nieznanymi ksiądz jeździ po kolonjach, więc przyjechał.

Pojechaliśmy razem. Natychmiast zaprowadził mnie na cmentarz, na grób swej żony. Zabrał ze sobą i dzieci. Było ich sześcioro. Wszystkie poukładane w czarne koszulki, na znak że

## Wrażenia z Objazdu Kolonji Polskiej w Południowej Am.

Cmentarz był na wysokiej górze. Na owe miejsce wiecznego spoczynku wspinaliśmy się jakie pół godziny. Poświęciliśmy grób, a potem ukleknęliśmy. Na przemian płynęły modlitwy i łzy, a ciżba była jakaś utajona i jeno palmy szumiały przy grobach.

Na drugi dzień nabożeństwo żałobne. Potem dalej w drogę. W Corrego Secco przejeżdżamy przez plantacje kawy, należące do wdowy Adamkowskiej. Podjeżdżamy tylko pod dom, aby oznajmić czas dłuższego nabożeństwa. Potem, nie schodząc już nigdzie z koni, docieramy do Baunilha.

Kościółek tu nieduży z Matką Boską Bolesną w ołtarzu. Zbudowali go Polacy przed 15 laty. Położony jest osobiwie, bo na wysokiej górze i otoczony wszędy krzewami kawowemi. Jeno wąska dróżka przerzyna owe morze kawowe, prowadząc do kościoła.

Blisko kościółka prawie nikt nie mieszka. Dopiero o godzinę stąd zaczynają się osady polskie. Mimo tej odległości nazajutrz przyjechali wszyscy. Przyjechali już rychłym rankiem, gdy byłem pogrążony jeszcze we śnie. Ksiądz tu zwykle nocuje w mniaturowej plebanji, zbudowanej obok kościoła.

Zbudził mnie dopiero tupot koni i gwar ludzki. Gdy przetrzałem oczy, ujrzałem przez otwarte okna całe to zgromadzenie, a tuż za nimi dziesiątki ich koni, swobodnie pasących się na polanie. Za chwilę byłem ubrany; potem powitania, wybuchy radości i zadowolenia. Zebrani byli Konopkowie, Kalescy, Jakubowscy, Rembińscy, Adamkowsy, Grudzikowie i inni. Wszystkie ludziny i wielce pobożny, z Królestwa pochodzący.

Przewodził im stary Matuszak Stanisław, rodem z Perłowa, powiatu kaliskiego. Staruszek blisko osiemdziesięcioletni, siwy, jak gołabek. Opowiadają, jak to on, niby ten prorok, narodowi zawsze przykładem przysięgał, do zachowania świętej wiary ojców i mowy ojczystej wszystkich zachęcając.

— Zeby nie Matusok, to bykci my wszyscy pomarli — wołają jeden przez drugiego.

Staruszek jest wzruszony. Mówi, że od roku wszystko go boli i z domu nie wychodzi. Jednak nie chciał opuścić tego pierwszego nabożeństwa polskiego na obecnej ziemi. Jechał blisko trzy godziny na koniu. Chwilami myślał, że nie dojedzie, bo mu się źle robiło. Bóg jednak pozwolił mu oglądać to szczęście przed śmiercią.

Nabożeństwo potem żałobne za zmarłych Polaków w Baunilha. Stary Matuszak przewodził. Czasami głos mu się już ury-

wał, to znowu kaszel go dusił zjadliwy. Ale on śpiewał — po raz ostatni w swem życiu, na polskim śpiewał nabożeństwo.

Potem procesja żałobna na cmentarz. Wprawdzie dwa tygodnie już minęły od dnia zadusznego, ale prosili, żeby wspólnie umarłych odwiedzić, pokropić ich groby i za nich się modlić.

I tak przez cztery dni nabożeństwa rano i wieczorem. I spoowiedzi święte, niektóre po 40 latach, jako, że dotąd nigdy nie było kapłana, co by rozumiał ich mowę ojczystą. I te uczy eucharystyczne, kiedy dusze łączą się z Panem nad Paną.

Królewskie to były dni, pełne wiosniarskich woni i laski Pańskiej. Nawet niebo było nam przychylnie. Bo, choć to pora deszczowa, słońce świeciło bezustannie, wylatując góry i parowy i krzwy kawowe.

W czasie tym odwiedziny po domach. Wszędzie średnia za moznosci i dostatek. Choć sporo urwało się z powodu katastrofalnego spadku cen za kawę. W razie jednak sprzedaży kolonji, każdy z nich osiągnąłby 30 tys. milrejsów, choć dwa lata temu dostaliby dwa razy tyle. Więc dorobili się niezłe, gdyż wszyscy przecięj przyszedli tu bez grosza. Od skutek wytrwałej pracy i poświęcenia. Kościarza polski zdał tu naprawdę egzamin ze swych zdolności kolonizatorskich.

W każdym domu czystą kawą. Taki to zwyczaj w Brazylii. Kiedy się wchodzi do domu, na pierwsze podają kawę. Nawet w poczekalniach różnych urzędów czystą kawą, aby się klienti nie nudzili. Kawa jest zazwyczaj bardzo mocna, a pije się ją bez mleka. Zato cukru jak najwięcej. Polowa cukru, połowa kawy! Naturalnie, że cukier ten wyrabiany z trzciny cukrowej, nie zawiera tyle słodyczy, co nasz; jest zato o wiele smaczniejszy.

Kawę pija się przez cały dzień — i nic nie szkodzi. W kraju nieraz jedna filiżanka zepsuła mi sen. Tu przeciwnie. Może to klimat tropikalny neutralizuje zle skutki kofeiny.

Nie zapomnę baunilskich gór i tych wąskich ścieżek nad przepaściami. Trzeba się mocno trzymać w strzemiączku, aby nie spaść. Zato że szczytów wspaniały widok na Słodką Rzekę, która kręta wstęga gdzieś na nieboskłonie toczy swe wody, dalej na Góry Djabelskie, o fantastycznych kształtach, a wokół — sama kawa.

Wśród tych gór mieszkają nasi kawiarze. Mieszkają w schludnych domkach pobielanych, otoczonych palmami kokosowymi. Obok domu zazwyczaj spichlerz, przy nim rodzaj klepska do mycia i suszenia kawy, potem inno zabudowania gospodarcze i ogród z owocami tropikalnymi.

Bardzo ładne zabudowanie ma zięć starego Matuszaka, u którego staruszek jest „na chlebnie.” Wszystko to pobudowane przez niego. Zastaliśmy go przy małym ołtarzyku domowym, modlącego się z „Dunina.”

(Ciąg dalszy nastąpi).

## MARJA UŚWIECICIELKA DZIECI

Napisał Ks. Dr. B. F. Jarzembowski, Detroit, Mich.

(Ciąg dalszy)

STEFANEK E.

Umarł 14 lipca, 1922 roku, mając lat 12.

Stefanek E., urodził się w 1910 roku, we Fryburgu. Stefanek od początku był słabego zdrowia. Rodzice bardzo się z tego martwili, gdyż zalety jego były tak piękne i ujmujące, że każdy przy pierwszym zaraz spotkaniu i obserwacji, musiał go pokochać.

Był on dla cnot swych już w najmłodszym wieku prawdziwą pociechą dla rodziców. Od samego rana usługiwał ojcu i matce. Bez rozkazania przynosił to gazety, to ubranie, słowem, odgadywał co i kiedy potrzeba było zrobić. Lubił on się bawić, ale nawet najprzejemniejsza zabawa nie mogła go od tych posług lub od postuśństwa odprowadzić.

Cechowała go także w szczególny sposób miłość ku bliźnim. Przy zabawie, co przyjemniejszego, zostawiał innym dzieciom, aby się cieszyły. Każdemu był ustepliwy, aby tylko nikogo nie obrazić.

Już w czwartym roku życia interesował się literami i liczbami. Skończywszy 4 lata uczył się już systematycznie z dziewczynką sąsiada, Szwajcarka. Stefanek każdą lekcję rozpoczynał pieśnią pobożną, której się wnet mała Szwajcarka nauczyła.

Mimo nauk, Stefanek nie zaniedbał swej pracowitości i kiedykolwiek była potrzeba, to pomagał w domu, albo z koszykiem na plecach chodził po zakupy, nawet wyręczając służącą. Z tem wszystkim lekcje swe odrabiał należycie.

Gdy jego braciśzek, Leonek, przyszedł na świat, Stefanek od wielu dni sekretnie odmawiał sobie biszkoptów i czekolady, i chował je, aby zanieść w podarunku braciśkowi, zostającemu jeszcze z matką w klinice.

Z początkiem 1917 roku, rodzice posłali Stefanika do szkoły prywatnej SS. św. Krzyża, we Fryburgu. — Choć mu nauka trudno przychodziła w pierwszym miesiącu, gdyż język wykładowy był niemiecki, Stefanek swą pilnością i pracowitością w stosunkowo krótkim czasie, z trudnemi wymaganiami się oswoił. Jego wzorowe zachowanie, pilność i pracowitość, stawiano innym dzieciom za przykład.

Mały Stefanek był zawsze prawdziwym polskim patriotą. Mowa polska była u niego w domu wyłączną, nawet wtenczas gdy już umiał po francusku i niemiecku. Z dumą głosił wśród innych dzieci w szkole, że jest Polakiem, i nie obawiał się, że może być przesładowany. W domu zbierali się często starsi i rozmawiali o wojnie. To go bardzo zaciekawiło. Cieszył się, że było także wojsko polskie, walczące o wolność Ojczyzny. Pomagał w domu wiadomościom, schodzącym się, aby szyć bieliznę dla polskich żołnierzy. Poczuć polskości wogóle było tak w Stefaniku zakorzenione, że mimo przyjaźni jego współuczni ku niemu i mimo jego własnej ku nim miłości, nie mógł pogodzić charakteru polskiego ze szwajcarskim i dlatego zbytnio nie zaprzyjaźniał się z nimi.

A jednak był on ulubieńcem klasy. Zanim się skończył pierwszy jego rok szkolny, Stefanek przystąpił po raz pierwszy do spowiedzi i przyjął Sakrament Bierzmowania. Do tych sakramentów przygotowywał się pilnie katechizmem w szkole i po polsku w domu, jako też codziennym roztrząsaniem swego sumienia i pracą nad doskonaleniem duszy swojej. Modlił się także przez cały ten czas więcej niż zwykle. Nawet podczas zabaw okazywał on wewnętrzną skupienie. Po wojnie świątowej, w 1919 r., Stefanek udał się z rodzicami na stałe do Ojczyzny. Miał on wówczas 9 lat. Zamieszkał w Krakowie.

Gończy duch partyjotyczny Stefanika dalej się objawiał. — Polska podówczas prowadziła walkę z bolszewikami. Gdy się dowiedział, że Biały Krzyż najmował chłopców do nabijania dla żołnierzy papierosów, zgłosił się i on do tej pracy partyjotycznej. Ale po kilku godzinach był wydalony, gdyż psuł za wiele tutek. Potem, gdy szły przygotowywane prace do plebiscytu na Spiziu i Orawie, Stefanek na ten cel kupił najdroższą odznakę.

W styczniu, 1920 r., Stefanek był przyjęty do trzeciej klasy szkoły ćwiczeń przy seminarjum pińskim.

Dnia 17 czerwca Stefanek po raz pierwszy przyjął Pana Jezusa w Komunii św.

Jak on przygotowywał się do tej najpiękniejszej chwili życia jego na ziemi, można poznać z przygotowań do spowiedzi i bierzmowania. Jeżeli dotąd był cnotliwy, ileż on się teraz o cnotliwość starał, aby tylko Pana Jezusa już nigdy z serduszka swego przez grzech nie wydzielił. Starał się być zawsze zajęty i czuł już bowiem, że szatan tylko czeka na bezczynność, żeby kusić. Skromnym był do tego stopnia, że przy zmianianiu koszuli na nocną pyżamę, nigdy nie był bez ubrania. Z młodszymi braćmi nigdy się razem w łazience nie mył. Od 9-go roku życia, tylko tatuś mógł mu pomóc przy kąpaniu. Nawet matce nie pokazywał się bez ubrania. Był skromny w mowie. Brzydził się nieodpowiednimi żartami. Odwracał głowę od niewłaściwych rysunków. W szkole nie miał popolitych wad uczniowskich. Do lekcji był zawsze przygotowany.

Amerykański Czerwony Krzyż prowadził wówczas akcję w Polsce, dożywiania dzieci. Państwu E. było materialnie bardzo ciężko, więc Stefanek także korzystał z dobroczynności amerykańskiej. — W domu był tylko czarny chleb, żal mu tedy było swych młodszych braci, i po kryjomu zanosił biały chleb amerykański do domu, a dla siebie na drugie śniadanie w szkole przynosił z domu czarny chleb. Seminarzysta, rozdający chleb amerykański, zauważywszy to, strofował go. Ale gdy Stefanek wytłumaczył, że jego bracia, „nie mogą strawić chleba wojennego”, seminarzysta odtąd dawał mu podwójną porcję.

Zapewne podobały się czytelnikom piękne cnoty młodzieńczego Stefanika. Niejedni powiedzą: „Skąd ta jego doskonałość, gdy u innych takich przykładów nie widział?”

Otóż sekret doskonałości i cnotliwości Stefanika, leżał w jego gorącej czci dla Matki Najświętszej i konsekwentnie w bezustannej opiece Marji na nim. To bowiem, co on czynił w szkole ćwiczeń, jest tylko owocem jego kwiecistych uczu ku Marji w latach rychlejszych. Polskie przysłowie mówi: „Czem skorupka za młodu nasiąknie, tem na starość trąci.” Przysłowie to można zastosować do Stefanika, chociaż umarł on jako chłopiec dwunastoletni.

Musił on mieć od samej małości wielkie nabożeństwo do Matki Najświętszej, jeżeli to nabożeństwo było tak wyraźne w ostatnich jego latach na ziemi. Musiał on bardzo kochać Marję, jeżeli żył tak cnotliwie.

W jakiż to sposób okazywał Stefanek swe nadzwyczajne nabożeństwo do Matki Najświętszej?

Oto niektóre przykłady. Stefanek jest zaledwie w trzeciej klasie, gdy wpływa na ks. katechetę, żeby złożył kółko różańcowe i legitymację zelatora i tajemnicę różańcową uważa za dyplom najwywotniejszej wagi. A tak wierny jest w odmawianiu swego dziesiątka, że ani w chorobie go nie zaniedbał.

Koronkę białą, otrzymaną przy Pierwszej Komunii św., zawsze nosił przy sobie, aż do ostatniej chwili.

W gimnazjum już w pierwszej klasie, za jego staraniem, powstaje kółko różańcowe, którego także zostaje zelatorem.

W każde święto Matki Boskiej, przystępował do Komunii świętej.

W październiku, miesiącu różańcowym, codziennie z matką odmawiał różaniec.

Przez cały miesiąc maj odmawiał litanję loretańską. Uczęszczał na nabożeństwa majowe. Jeżeli zaś tego uczynić nie mógł, za pozwoleniem matki, urządzał nabożeństwa majowe w domu. Nabożeństwa odprawiał przy ołtarzyku Matki Boskiej, którym się sam opiekował. Na te nabożeństwa zapraszał wszystkie dzieci z podwórka kamienicy, w której pp. E. mieszkali. Na tych nabożeństwach matka Stefanika najpierw odmawiała litanję loretańską, poczem czytała jaką naukę, w końcu razem z dziećmi śpiewała pieśni Maryjne, jak „Chwalcie łaki,” „Serdeczna Matko” i „Zdrowaś Marjo.”

Tak kochał i czcił Najświętszą Paniękę mały Stefanek.

Za jego usilnem staraniem, przyjacielki zabawy, Ala i Muszka, w jego wieku, nauczyły się katechizmu i zostały dopuszczone do spowiedzi i do Pierwszej Komunii św. — W wigilję ich Pierwszej Komunii św., dnia 14 czerwca, 1922 r., sam także poszedł do spowiedzi, aby uczestniczyć w Bankiecie Niebieskim swoich przyjaciółek.

Niestety! Była to ostatnia spowiedź Stefanika.

Dnia 14 lipca udał się z ojcem na wakacje do Łańcuta, gdzie kąpiąc się, wpadł w jamę podwodną i utonął.

Stefanek nie zapomniał, ani nie zaniedbał zabrać ze sobą na wakacje swego ulubionego różańca, który mu po śmierci był dany do zimnych rąk. Ale Stefanek słusznie i godnie otrzymał do trumny i do grobu, tę koronkę Matki Najświętszej. On Marję za życia codziennie koronował, to zapewne i Marja ukoronowała jego duszyczkę czystą koroną wiecznej chwały.

Niektórzy uważają odmawianie różańca za rzecz tak ciężką, że nawet nie chcą się go nauczyć. Czy tacy kochają Marję? Czy tacy ją czczą? Kto pragnie nieba, niech stawi i serdecznie miłuje Marję, gdyż bez Niej nikt się nie zbawi, ani się zbawi.

(Ciąg dalszy nastąpi).

## ZA 27 LAT LUDNOŚĆ POLSKI WYNIESIE 42 MILJONY,

Francji zaś 37 Miljonów.

Na półkach księgarskich ukazała się niezmiernie ciekawa książka prof. niemieckiego

Friedricha Burgdorfera p. t. „Volk ohne Jugend” (Naród bez młodzieży). Książka ta bardzo szczegółowo omawia kwestię rozwoju ludności niemieckiej, jej stałe zmniejszanie się i dość liczne porównania z sytuacją Polski. Jest to dzieło aktualnie zupełnie „gleichschaltowane” na użytek ekspansji gospodarczej i militarnej hitlerowskich Niemiec.

„Naród niemiecki — pisze autor — przestał być tym narodem, który zwiększa liczbę ludności. Gdy między rokiem 1900—1905 przyrost naturalny ludności wynosił 84 na tysiąc — w roku 1931 spadł on na 15.5. Musimy więc konstatować, że liczba urodzin w Niemczech jest znacznie mniejsza, niż nawet we Francji, która przecież obawia się wyludnienia.”

„Niemy, jeżeli chcą utrzymać się narodu, powinni dążyć do tego, aby na każde małżeństwo przypadło 3.4 narodzin. Tymczasem dziś przypada na każde małżeństwo dwoje dzieci, a w samym Berlinie tylko jedno.”

Statystyka oficjalna niemiecka z r. 1931 wykazuje, iż na 1000 osób było w tym okresie 17 narodzin, oraz 11 zgonów. Tymczasem prof. Burgdorfer twierdzi, iż

cyfry te są nieścisłe, jeżeli bowiem weźmiemy pod uwagę śmiertelność 11 osób na tysiąc, wówczas ludzie musieliby średnio żyć w Niemczech 91 lat, więc też śmiertelność jest tam znacznie większa, niż to podają statystyki oficjalne.

To, co ratuje jeszcze Niemcy przed gwałtownem wymieraniem, jest udoskonalenie metod w walce ze śmiertelnością dzieci. N. p. w 1845 roku śmiertelność na 1000 osób, wynosiła w Niemczech 0.26% a w roku 1928 tylko 0.11%. Gdy jeszcze 40 lat temu umierało po urodzeniu 25% dzieci, teraz ta liczba zmniejszyła się do 10% a w ostatnim roku doszła nawet do 9%. Tak więc Niemcy wymierają tylko bardzo powoli.

Porównajmy teraz z Niemcami Polskę. W r. 1926-27 tysiąc kobiet w wieku 15 do 45 lat w Niemczech urodziło dzieci żywych 73, podczas gdy w Polsce 136. Zachowując te same liczby i tę samą proporcję, dzieci jednorocznych było w Niemczech w tym okresie 65.7, w Polsce zaś 115.6.

Przyrost naturalny stale się więc zmniejsza w Niemczech, przy jednoczesnym jego wzroście w Polsce. Ludność Rzeszy licząca 64 miliony, zmniejszyła się w roku 1921 o 682,000, a w roku 1929 o 340,000. Jednocześnie w Polsce, liczącej 31

## “FORGOTTEN MAN” NUMBER 999,999



W konkluzji autor dzwoni na alarm. Nie dla każdego wyglądają te konkluzje jednakowo. Gdy prof. Burgdorfer widzi niebezpieczeństwo w nieznanym przyroście ludności Niemiec, a w znacznym zwiększeniu się ludności polskiej, my inaczej się na tę kwestję zapatrujemy.

Już od lat Polska wyławdowuje swój przyrost naturalny w formie emigracji. W chwili obecnej, gdy możliwości emigracyjne zmalały do minimum, staje się dla nas aktualną eozar bardziej kwestją kolonijną. Równocześnie zaś na parodję zakrawają pretensje Niemiec do kolonizacji „Wschodu Europy”, który sam szuka kolonii...

## STOP ŻELAZA Z GUMĄ.

Wśród wielu nowych materiałów jakie ostatnimi czasy pojawiły się w przemysły wielką sensacją budzi nowy materiał wynaleziony przez jednego z duńskich wynalazców. Udało mu się mianowicie skomponować stop żelaza z gumą i stop ten nazwał gumowym metalem. W najwyższym stopniu sensacyjne są własności tego nowego metalu. — Posiada on elastyczność kauczuku a przytem hartowność stali. Fakt, że materiał taki został wynaleziony, mimo całej fantazyjności tego doniesienia, nie ulega już wątpliwości. Wynalazek ten zakupiło już konsorcjum francusko-amerykańskie.

Ciało jest tylko hotelikiem, w którym dusza spędza krótki czas.

## RZECZY CIEKAWY I UCIESZNE.

Pisze Ks. T. S. Ligman, C. R.

KREDA.

Każdy z nas miał kredę w rękę, czy to w kawałkach w szkole do pisania, czy sproszkowaną i rozpuszczoną w wodzie przy bieleniu ścian, czy też w formie sproszkowanej czyszcząc nią metale lub porcelanę wylane przedmioty.

Zauważyliśmy, że kreda ściera się bardzo łatwo przy potarciu i że wydaje się być miękka i jednolita masa.

Gdy popatrzysz się na pyłek kredowy przez szkło powiększające, spostrzegamy rzeczy wprost cudowne: widzimy tysiące niezmiernie małych dziurkowatych muszelek w posród drobnych cząsteczek rozmaitych minerałów i pyłków z ciał organicznych.

W ziarneczku kredy, ledwie golem okiem dostrzegaliśmy, znajdują się tysiące resztek małych muszelek, pochodzących z drobnitkich żyłatek morskich, których ciała za życia otaczały.

We wszystkich morzach żyją małe mikroscopijne żyjątka, zwane otwornicami, których miękkie i podobne do galarety ciała otacza wapienna skorupka.

Po śmierci te drobne skorupki opadają na dno morza, gdzie, z biegiem tysięcy lat, tworzą grube pokłady wapienne, zwane kredą. Takie ogromne pokłady kredy można oglądać po obu brzegach Kanału Angielskiego, to jest, na wybrzeżu Anglii i na wybrzeżu Francji, oraz we Florydzie.

Patrząc na kredę przez powiększające szkło widzi się rozmaite gatunki małych muszelek, kształtem i rozmiarem podobne do wielkich muszli, znajdujących na brzegach morskich.

Po wypaleniu kredy w ogniu, otrzymuje się wapno. Kredy używa się również do wyrobu pewnych gatunków cementów.

Kredę rozrzuca się niekiedy po polach dla uprawy roli.

Kredę w czystej formie używa się nawet jako lekarstwo, na usunięcie zbytnich kwasów w organizmie ludzkim.

Kto nie wykorzystuje krytyki o sobie nie wart krytyki.

Nie się nie otrzymuje wzmian za pieniądze, wydany na opłacenie cla.

## DZIENNIKARKA — ŻEBRACZKA.

Czego nie potrafi dokonać dziennikarz, zamilowany w swym zawodzie, dla zdobycia sensacyjnej wiadomości dla swego pisma! A cóż dopiero mówić o dziennikarce, która do „fachowych” swych uzdolnień dorzuca jeszcze wszystkie walory kobiecego sprytu, intuicji i pomysłowości! Na fenomenalne poświęcenie zawodowe zdobyła się dziennikarka francuska Goll, pragnąc napisać reportaż o temat: „Jak ludzie dają jałmużnę”.

Pani Goll przebrała się jak żebraczka w lachmany i przez cały dzień przebiegała ulice Paryża, żebrząc pokornie o jałmużnę. Potem — napisała reportaż i przedzieliła się ze swymi czytelnikami ciekawymi spostrzeżeniami.

„Człowiek jest dobry — ludzie są źli!” — oświadcza pani Goll. Przechodząc rzadko odmawia jałmużny, lecz gdy widzi dokoła siebie tłum, obojętnie i — wstydzi się miłosierności. Wynałazek ten zakupiło już konsorcjum francusko-amerykańskie.

Ciało jest tylko hotelikiem, w którym dusza spędza krótki czas.

pani Goll. „Mężczyźni są miłsierniejsi od kobiet. Najgorsze są damy samotne, a wylegane, Należy się ich poprosić o wystrzęganie. Dama, idąca w towarzystwie mężczyzny, ma zazwyczaj bardzo „tkliwe” serce — na pokaz — i nie odmawia wsparcia. Matki, przechodzące obok żebraka z dziećmi dają jałmużnę zwykle groszkiem dla ubożego ze względów pedagogicznych. Naogół „miłsierna osoba” w chwili dawania jałmużny odwraca się, nie patrzy na żebraka, czasem zaś przeciwnie, przygląda mu się bystro i badawczo.

Dziennikarka-żebraczka stała długo na stacji kolejki podziemnej, zanim ktoś się nią poczuł zainteresowany: był to ubogi robotnik. Okazał jej dużo serca i zapytał pocziwie, czy jest głodna, czy może bezrobotna. Ofiarował jej swą pomoc przy wyszukaniu pracy.

Był to pierwszy człowiek, którego żebraczka napotkała tego dnia.

Podczas obiadu przychodzi depesza donosząca o śmierci cioci Agaty.

— Mamusiu, — pyta mały Kazik — czy teraz musimy płakać, czy też najpierw możemy zjeść obiad?

## RADOSNA WIADOMOŚĆ DLA CAŁEJ POLONJI!!

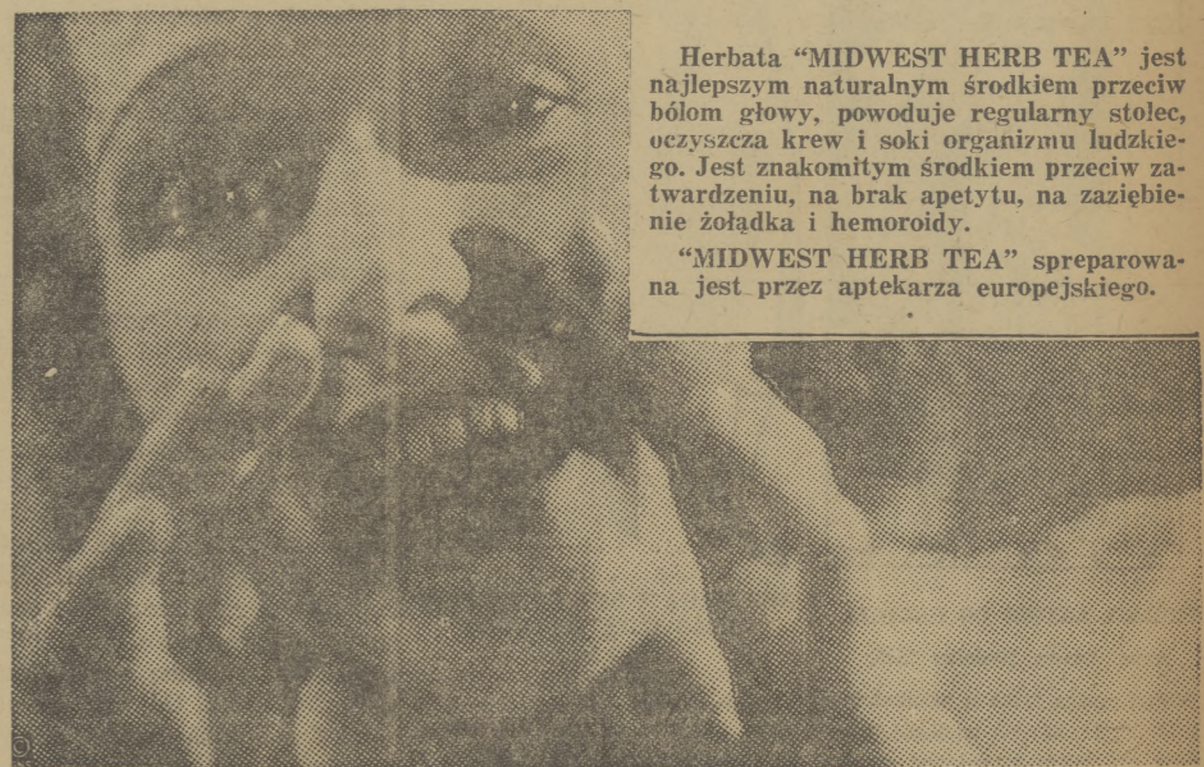
### Do Naszych Licznych Odbiorców...

Ponieważ coraz bardziej wzrasta zapotrzebowanie na herbaty ziołowe („HERB TEA”), dlatego we wszystkich naszych składach „MIDWEST STORES”, dla dogodności i jeszcze lepszego obsłużenia licznych naszych odbiorców zaprowadziliśmy najlepszego gatunku „MIDWEST HERB TEA”.

### Kupcie Dzisiaj Paczkę „MIDWEST HERB TEA” i Przekonajcie Się o Jej Niezrównanej Wartości

Nie płaćcie wygórowanych cen za inne herbaty ziołowe, kiedy możecie dostać najlepszego gatunku „MIDWEST HERB TEA” za połowę ceny we wszystkich składach

DUŻA PACZKA  
“MIDWEST HERB TEA” 50c  
TYLKO  
ŻĄDĄCIE WE WSZYSTKICH SKŁADACH



# MIDWEST STORES

# Obiad Na Jutro. Jak Ja Kiszę Ogórki "Po Starokrajsku".

Puree z Marchwi.  
Szczupak Smażony.  
Salata ze Śmietaną.  
Leniwe Pierogi.  
Herbata.

Puree z Marchwi.  
Obraną i ugotowaną do miękkości marchew przetrzeć przez durszlak. Na pół kwarty tej masy włożyć filiżankę mleka i nieco soli, wymieszać i postawić na ogniu; gdy się zacznie gotować, dodać dwie łyżki maki rozsmieszanej z małą ilością zimnego mleka i gotować kilka minut, wciąż mieszając. Na ostatku dodać łyżeczkę masła, szczyptę pieprzu i wydać.

**Szczupak Smażony.**  
Oczyszczony szczupak pokrajać na dzwona, a jeżeli ryba duża, przekrajać wzdłuż grzbietu. Posolić na godzinę przed smażeniem. Utarzać w mące i smażyć na dużej ilości masła. Smażyć na zwykłym maśle, dolewając po odrobince oliwy, gdyż inaczej ryba z latwością się przypali. Gdy kawałki dobrze rumiane, układać na półmisku i obłożyć ćwiartkami cytryny. Oddzielnie podawać zieloną salata ze śmietaną, czerwoną kapusta lub zwykłą kapusta kwaszoną. Inne ryby smażyć w ten sam sposób.

**Pierogi Leniwe.**  
Funt świeżego twarogu wyćisnąć starannie z serwatki i rozetrzeć w donicy z czterema żółtkami i łyżką masła, dodać soli do smaku i łyżkę pszennej maki i dobrze utrzeć, a wtedy dodać piankę z jednego białka, lekko wymieszać i wyrzucić na stolnicę grubo posypaną mąką. Utarzać z tego ciasta długi wałek, zakarbować nożem i następnie krajać na ukośne kawałki. Tak pokrajane pierożki ugotować w bardzo dużym łańdu, pełnym wrzącej wody, a gdy wypłyną na wierzch, wyjmować łyżką durszlakową i układać na półmisku, poczem polać gorącym masłem z rumianą nalezka.

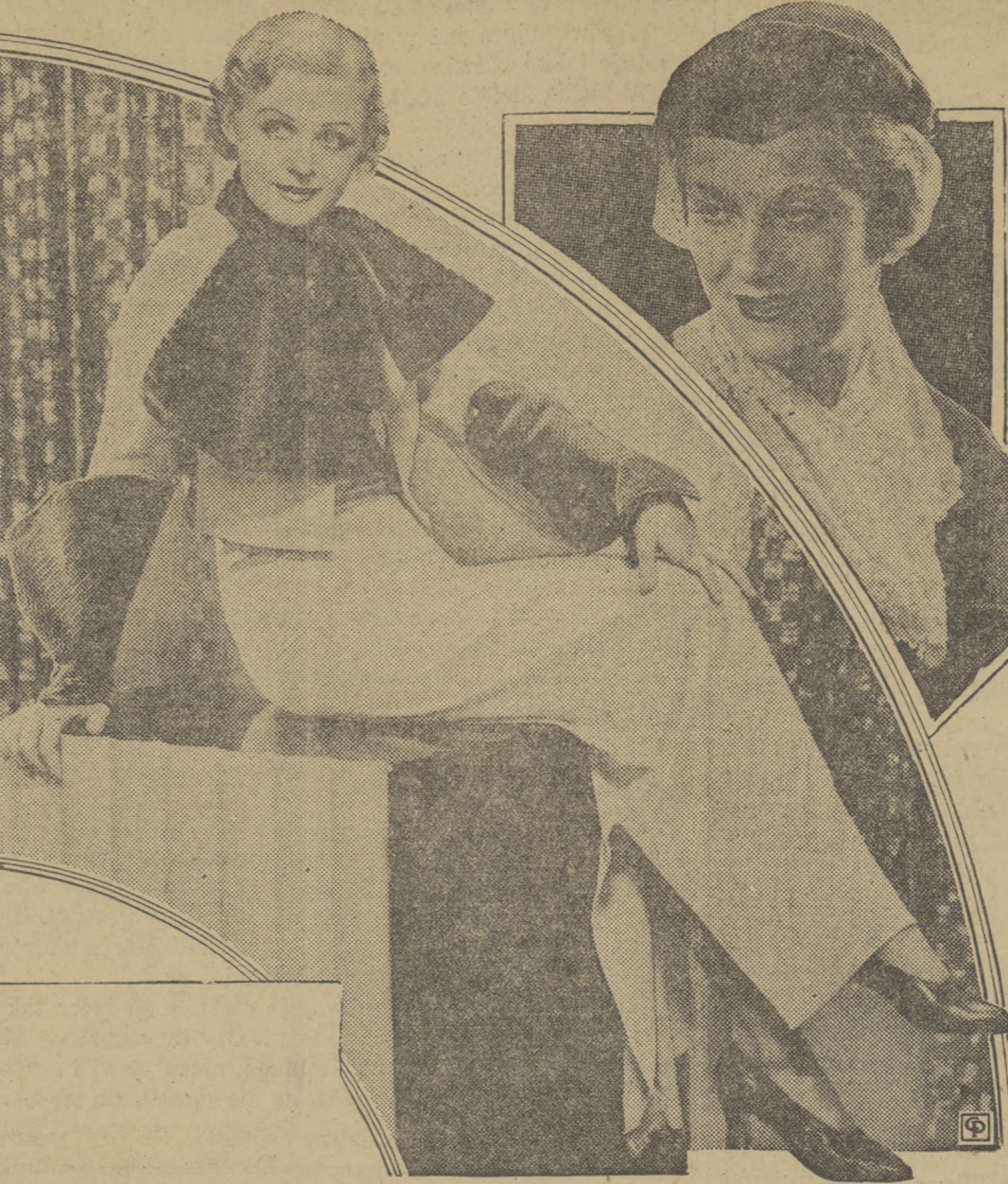
Kiszenie Ogórków na Zimę.  
Ogórki na zimę należy kisić wtedy, kiedy są najdorodniejsze, a więc od połowy sierpnia, do połowy września. Do kiszenia na zimę wybierać sztuki nie duże, zupełnie zdrowe, bez żadnych plam, a nawet unikać tego, aby który nie był skaleczony w czasie odrywania od kłosa, gdyż taki ogórek znacznie szybciej ulega rozkładowi i może zepsuć kilka innych, obok niego się znajdujących. Kisić się na zimę w beczkach dębowych, najlepiej takich, które już były poprzednio używane na przechowywanie moszczu jabłeczanego (cider), wina, lub soków owocowych. Nowe beczki powinny być dokładnie kilkakrotnie wyparzone wrzącą wodą. Jedno dno beczki powinno mieć otwór tak duży, aby wygodnie można ręką do środka włożyć, tak przy układaniu ogórków w beczkę, jak i przy ich wyjmowaniu.

Otwór ten zamyka się czopem drewnianym, dokładnie dopasowanym, zrobionym z miękkiego drzewa, ponieważ takie łatwiej zacisną otwór i dopasują, niż zrobione z drzewa twardego. Wybrane do zakiszenia na zimę ogórki najpierw myje się odkładnie w zimnej wodzie, a następnie osusza je i potem dopiero przystępuje się do układania w beczce. Na dno beczki daje się dosyć dojrzałego kopru, liści winogronowych i dębowych, przedtem we wodzie z kurzu omytych, kilka ząbków czosnku, oraz kawałek obranego z wierzchniej łupki chrzanu, a także jedną czerwoną i jedną zieloną paprykę, rozkrojone na połowki. Ogórki układa się w beczce dosyć ściśle, aby dokładnie do siebie przylegały, a jednak aby się nie gniotły i nie kaleczyły. Każdą warstwę ogórków przekłada się koprem i liśćmi dębowymi, oraz wiśniowemi. Po wypełnieniu beczki

zupelnie szczelnie, na wierzch daje się znowu warstwę kopru i liści, poczem ustawia się beczkę w chłodniej piwnicy i zalewa na pełno przegotowaną, lecz zupełnie zimną wodą, do której dodano po pół funta soli na każde 50 ogórków. Otwór w dnie beczki założą narazie tylko kawałkiem czystego płótna i co dwa dni zaglądać do beczki, do której dodano po pół funta soli na każde 50 ogórków. Otwór w dnie beczki założą narazie tylko kawałkiem czystego płótna i co dwa dni zaglądać do beczki, do której dodano po pół funta soli na każde 50 ogórków. Otwór w dnie beczki założą narazie tylko kawałkiem czystego płótna i co dwa dni zaglądać do beczki, do której dodano po pół funta soli na każde 50 ogórków.

że woda koło czopa się nie przedostaje przez smołę, że wogóle beczka nigdzie nie cieknie, zakopuje się w ziemi, blisko domu, w ogrodzie, w ten sposób, aby na wierzchu beczki było około trzy stopy ziemi. Udeptuje i ubija się ziemię na powierzchni, zaznacza to miejsce jakim kolkiem, i pozostawia tak przez zime, aż do wiosny, względnie do czasu gdy ogórki potrzebne są do użycia.  
Zazwyczaj pierwszą taką beczkę z ogórkami kiszonymi wydobycia się z ziemi przed Wielkanocą, a następnie usuwa się z ogrodu dopiero wtedy, gdy już czas kopać grządy pod jarzynę.  
**Kiszenie Ogórków do Szybkiego Użycia.**  
Po dokładnym obmyciu ogórków poobcinać końce z obu stron i ułożyć je w garnku kamiennym, na którego spód dać trochę kopru dojrzałego, oraz kilka liści dębowych. W środek, pomiędzy ogórki, włożyć jeden ząbek czosnku, a na wierzch znowu kopru i kawałek żytniego chleba, poczem zalać przegotowaną, ostudzoną wodą, z dodaniem soli, w stosunku pół funta na 50 ogórków średniej wielkości. Przycisnąć na wierzchu deszczulką, przyłożyć ją jakim ciężarkiem, kamieniem lub czemś odpowiedniem, i następnie z ogórkami pozostawić w ciepłym miejscu, w kuchni. Po trzech lub czterech dniach ogórki będą już dobre, a wtedy zdjąć z wierzchu rozmoczony chleb i odstawić naczyne w chłodne miejsce do piwnicy.

## KOŁNIERZ I MANKIETY AKCENTUJĄ STYL.



Na lewo, obiadowa sukienka z krepki ozdobiona szalem kołnierzywym i mankietami granatowego koloru; na prawo, popielaty jedwabny kapelusik. Podług mody paryskiej kapelusze będą obecnie przechylane na tył głowy, ale nie nad prawe oko jak się dotychczas czyniło.

## Niebezpieczny Tłuszcz Usunięty -- 50 Funtów w 5ciu Miesiącach.

Czyje Się o Wiele Lat Młodsza.  
„Byłam bardzo rozczarowana, gdy po zapaleniu płuca, jakie przebyłam, dostalam podłazę. Czytałam o soli Kruschen i obecnie zazywam już 500 szlok. Straciłam w ciągu pięciu miesięcy 50 lb. na wadze i czuję się młodszą o 15 lat. Podagra nigdy mi już nie dokucza i każdy dzień jest jak dobre wygadanie — nawet mój lekarz.”  
Pani Margorzata Reinko, Buffalo, N. Y. Pół łyżeczki soli Kruschen co rano w szklance gorącej lub zimnej wody, jest bardzo skutecznym środkiem leczniczym, bo nie tylko powoduje rozpuszczenie się podłazki, wyprodukowanej w pasie, tustosci przy kostce u nogi i w biodrach, bez pozostawiania szkodliwych na skórze, lecz także przyczynia się do pięknego fizycznego wyglądu, podnosi urok i piękność, uwydatniając się przez czystą skórę, wesołe oczy i dodatkową radość.  
Zazywajcie tylko stale te zdrowotną małą dzienną dawkę soli Kruschen, a gdy niebezpieczny nadmiar tłuszczu zniknie, zauważcie tylko dowody nowej siły, zwiększoną umysłową i fizyczną zdolność, większą wytrzymałość, swobodne oddychanie i zupełnie ustąpienie bólowi stawów, odciążeni, kwasów żołądkowych, nieatrakcyjności i ujemnych tego następstw. Przez zazywanie soli zawartej w jedynym niezastępowalnym soku (wystarczy na 4 tygodnie), macie WŚYSTKO DO ZYSKANIA A NIC DO STRACENIA, jeżeli możecie dostać spowodotem pieniądze w każdej aptece w całym świecie, jeżeli nie jesteście zadowoleni. Będzie jednak pewni, że dostacie Kruschen soli — a wtedy będziecie szczęśliwi. (ogl.)

zawodną pewnością, z jaką codzienny pokarm powoli i pewnie buduje ciało. Treba swe dzieci obserwować uważnie. Nie znaczy to, by za każdym krokiem narzucać im swą krytykę i psuć im życie wiecznym gderaniem. Lecz trzeba uważnie patrzeć i poznawać. A potem stosownie do wyników działać. Co siejemy, to zbieramy.

## TRAGICZNA ŚMIERĆ KAPLANA.

Na szosie między Bydgoszczą a Inowrocławiem, w pobliżu jeziora Jezwickiego, nastąpiło zderzenie motocyklu z przejeżdżającym w przeciwnym kierunku wozem, w wyniku którego poniósł śmierć ks. Bernard Rygielski, wikary parafii ozorkowskiej w pow. łężyckim. Sp. ks. Rygielski jechał na motocyklu ze starszym swoim bratem, P a w e m, urzędnikiem gdańskiej dyrekcji kolejowej. Z powodu zderzenia obaj Rygielscy wyrzucili się i wpadli do rowu. Paweł Rygielski otrzymał ranę w szyję i ma wbitych kilka zębów, ks. Bernard Rygielski początkowo nie odczuwał żadnych wyraźniejszych obrażeń. Przejeżdżający szosą samochodem obywatel kujawski, p. Gólnik, zaofiarował się przewieźć rannych do szpitala Diakonisk w Bydgoszczy. Gdy przywieziono ich do szpitala, stwierdzono, że ks. Rygielski nie żyje. Spadając z motocyklu, zламаł sobie podstawę czaszki i w drodze nastąpiło przekrwienie mózgu, które spowodowało śmierć. Podczas zderzenia koł, zaprzęzony do nieszczęsnego wozu, został zabity.

## TRĄD W EUROPIE.

W Europie istnieje wciąż jeszcze kilka gniazd chorych na trąd, aczkolwiek wszędzie zaznacza się silne słabnięcie epidemii, szczególnie też w Norwegii. Około połowy ubiegłego wieku było tam jeszcze blisko 3,000 trądowatych, dzisiaj liczba ta wynosi zaledwie 1,000. Także w Rosji, w krajach nadbałtyckich, w Hiszpanii, w Portugalii, w Islandii są jeszcze niewielkie ilości chorych na trąd, lecz liczby te są tak znikome, że nie dają się porównywać z liczbami dawniejszych czasów, a także innych kontynentów. Niezbyt dawno temu jeszcze liczba trądowatych w Paryżu dosięgała cyfry 200. — Widocznie choroba ta zatraciła pod wpływem środków zaradczych swą złośliwość i zaraźliwość. Jakże inaczej sprawa ta przedstawia się w wiekach średnich. Już w 1 i 7 wieku po nar. Chr. urządzono leprozoria, tak, iż niebawem prawie każde miasto posiadało przystłek dla trądowatych. Bracia św. Łazarza zakładali swoje „lazarety” i zajmowali się pielęgnowaniem dotkniętych tą straszliwą chorobą. Chorzy żyć musieli w odosobnieniu i nosić grzechotkę oliwaną, która już zdaleka zdradzała ich obecność. Od 16 stulecia zaznaczało się stałe słabnięcie epidemii, która już dzisiaj jest na wygaśnięciu. Hacjenda, z hiszpańska, jest to folwark czyli posiadłość wiejska.

**DR. ADAM BŁASZCZYŃSKI**  
LECZY SKUTEKZNIE WSZELKIE CHOROBY NÓG  
1200 N. ASHLAND AVE. Nr 3 Piętro — Pokój 306. TEL. BRUNSWICK 7260.  
Godziny od 2—3 i 7—9 wieczór. W gody wieczorne i święta zamknięty.  
Telefon rezydencji Humboldt 8591.



**PIZYMY LATWE DO USZCZIA.**  
Anne Adams Modelko 2505.  
Nabyć można tylko w wielkościach 12, 14, 16, 18, 20. Na wielkość 16 potrzeba 1 1/4 jarda 36 calowej materii i 3/4 jarda taśmy do obszycia.

**SUKIENKA Z NOWYM KROJEM OKOŁO SZYL REKAWÓW I W PASIE.**  
Modelko 528.  
Zamówić można w wielkościach 14, 16, 18, 20 lat, 26, 32, 40 cali w biście. Na wielkość 16 potrzeba 2 3/4 jarda 36 calowej materii, 3/4 jarda 39 calowej kontrastowej materii.

Prosimy przysłać PIĘTNAŚCIE CENTÓW (15c) wraz z kuponem na którym należy wyraźnie wypisać imię i nazwisko, adres, numer fasonu i wielkość.  
Zamówienia przysłać na adres: Dziennik Chicagoski, 1455 W. Division Street, Chicago, Ill.  
KATALOG MÓD, przedstawiający najnowsze fasony popołudniowych, sportowych i domowych sukien, damskiej bielizny, kosztuje tylko PIĘTNAŚCIE CENTÓW. Katalog wraz z jednym modelem DWADZIEŚCIA PIĘĆ CENTÓW.

**PROSZE O NADESŁANIE MODELKA**

Nr. ....

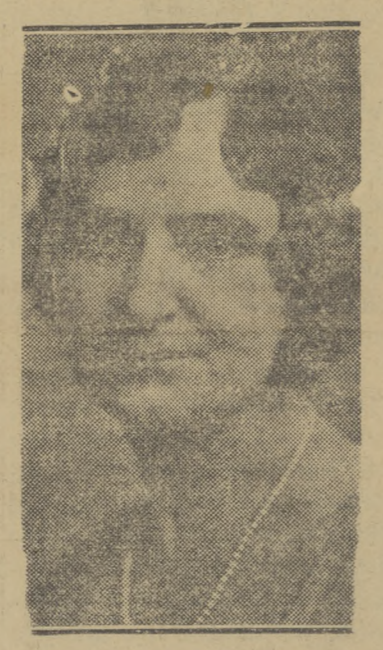
Wielkość. ....

Imię i Nazwisko. ....

Adres. ....

Miasto. .... Stan. ....

## Pani Helena Fleming-Czachorska.



Pani Czachorska jest znaną nie tylko jako bardzo czynna i pracowita działaczka społeczna, ale też jako członkini Komitetu Pomocniczego przy Syndykacie Dziennikarzy Polskich w Ameryce, która jako jedna z licznych, odznaczyła się niezwykłą zapobiegliwością. Pani Czachorska pracowała usilnie, pełną chęcią i wytrwałości, przyczyniając się w wielkiej mierze do oświetlenia dziennikarskiej za bawy przedzjadowej, połączonej z bankietem. Zatem, pani Czachorskiej należy się prawdziwe i szczerze uznanie, jak również stokrotne dzięki za jej trudy i wysiłki położone w tej sprawie.

Pani Fleming-Czachorska urodziła się w Buffalo, N. Y. — Wyższą szkołę ukończyła w Masten High School, w 1906 r. a w 1908 roku ukończyła kurs prawniczy w Buffalo Uniwersytecie. W międzyczasie pani Czachorska obejmowała wieczorami posadę nauczycielki. W następnym roku rozpoczęła ona praktykę prawniczą, a w 1914 r. została wybrana adwokatką Związku Polek. Od tego czasu pani Czachorska pracuje pilnie i wytrwale tak dla dobra organizacji, jak i dla dobra społecznego. Biorąc pod uwagę ówczesne warunki i zapatrywania, należy również zaznaczyć, że pani Czachorska była jedną swego czasu polską kobietą-adwokatem w całych Stanach Zjednoczonych.

W czerwcu, 1914 roku, pani Czachorska poślubiła dr. Jana Czachorskiego, udając się do Europy w podróż poślubną. — Szczęśliwy ten związek małżeński został pobłogosławiony dwoma synami. 1920 roku pani Czachorska udała się ponownie do Europy, zwiedzając Polskę i Francję. Następnie w 1925 roku państwo Czachorscy wie-

## IDZIEMY POLEM BEZKRESNEM.

Idziemy polem bezkresnym  
Bez celu, naprzód, przed siebie,  
Pod zachód słońca złotego,  
Które dogasa na niebie,  
Ty nie odrywaj się do mnie  
I ja w zadumie trwam niemy,  
Bo poeż słowa potrzebne,  
Gdy wszystko o sobie wiemy.  
Na łakach śpiewa chór żabi  
I pachnie tak mocno siano.  
Srebrzystym sierpem miesiąca  
Ktoś skłócił w dzisiaj rano.  
A potem sierp ten zawiesił  
Pod samym niebem błękitem,  
Wieć śni nad polem bezkresnym  
Płynęcem jak rzeka, żytem.  
Ach gdybyż można w tej chwili,  
Gdy zmierzch nadchodzi wieczoru,  
W cień się zamienić bez uczucia,  
Bez kształtu i bez koloru.  
Wsiąknąć w bezmiar przestrzeni,  
W ciszy się cały rozplynąć,  
Zapomnieć o tam co boli  
I tak jak chwila przeminać.

Henryk Zbierchowski.

## ZAMSZ I "TWEED".



Oto piękny kostium z "tweed" i zamszowy staniczek ozdobiony pasem i mankietami w żywych kolorach.

## W Wychowaniu Dzień Wczorajszy Buduje Dzisiaj, a Dzisiejszy Buduje Jutro.

Wychowanie jest zawodem żmudnym i wymagającym wytrwałości. Niema tu żadnych cudów, a rodzice, którzy chcą czekać, aż nierozwinięte dziecko „wyrósni z tego,” są na złej drodze. Z takim zapatrywaniem rodziców mimo to można się często spotkać. Gdy dziecko dojrzałe, jakimś cudem wszystko ma się zmienić. Wszystkie kiepskie nawyki jakoś zagnają. Wszystkie niedomagania umysłowe i fizyczne nagłe się rozwijają. Dziecko w pewnym wieku rozwinię się niespodziewanie w zupełnie nowego człowieka. Niestety, takie nadzieje rodziców rozwijają się przedź.

Wszystek rozwój jest powolnym następstwem wielu przyczyn i zająć. Jest to powolny postęp tych poszczególnych, drobnych wydarzeń i wrażeń ku ostatecznemu, wspólnemu wynikowi. Zmiany te nie dzieją się nagłe. To, co oczom rodziców przedstawia się jako nagła zmiana, było już oddawna przygotowane, kielkowało niewidomie, jak kiełek rośliny pod ziemią, zanim nagle oku widza ukaże się w formie przebijającej się z pod ziemi łodyżki. W dziecku na długo już przed okazaniem się na zewnątrz, rozdziała się powoli ta zmiana i stopniowo dojrzała. To, co my spostrzegamy jako coś nowego, może jest tak samo stare jak dziecko, a może i starsze. Powód i wynik często oddzielone bywają od siebie szeregiem lat.

Błędna opinia, panująca pod tym względem, najbardziej się mści na nierozwiniętym dziecku albo na dziecku — wprawdzie normalnym, ale potrzebującym więcej, niż inne, kierownictwa i pomocy. Dziecko w rozwoju powolniejsze nie umie mówić, jak należy; nie nauczy się tak łatwo, jak inne, czytać porządku; nie jest w stanie pomóc sobie w każdym położeniu tak sprawnie, jak rówieśnicy; słowem, nie dorównuje innym dzieciom pod żadnym względem. Jakaś litościwa dusza powie: matce: „Niech pani się tem nie martwi. Ono z tego wyrósnie. Może jak dojdzie do siedmiu, a może w dwunastym roku, a już napewno, jak będzie miało siedemnaście lat, to najpóźniej.”

Zmartwiona matka chwytą się ochnie tej deski ratunku. Nadzieja jest zawsze najmilszą pocieszycielką tych, którzy nie mają siły i odwagi zajrzeć w oczy rzeczywistości. Latwiej jest matce założyć ręce i czekać, aż dziecko dojdzie do obieganego wieku, aniżeli dzień w dzień molić zgoła wyniku narazie. Niema jednak żadnej poważnej racji, by tę wygodną wymówkę przyjmować za dobrą monetę.

Jeżeli rodzice widzą, że dziecko nie rozwija się należycie w jakimkolwiek kierunku, powinni zbadać przyczynę i starać się potem o jej usunięcie. Czasem przyczyna taka da się łatwo usunąć. Naprzykład częste wypadki, że zle postępy w nauce szkolnej, niechęć do nauki, wynikające stąd przynębnienie i widoczne zmęczenie — wszystko to naraz znikło bezpowrotnie z nabyciem paru potrzebnych okularów. Ich brak nie pozwalał dziecku widzieć co się pisze na tablicy, a wszystkie inne następstwa były tylko naturalnym skutkiem tego pierwszego niedomagania.

Zdarza się jednak, że przyczynę usunąć nie można. W takich razach im przedź się o tem upewnimy i im przedź zrozumiemy, że dziecku trzeba pomóc w dźwignaniu tej przeszkody w życiu, tem lepiej dla wychowawców i dla dziecka.

Dziecko powinno dobrze i wyraźnie mówić, kiedy ma cztery lata. Niektóre dzieci zaczynają mówić w wieku dziewięciu miesięcy, inne później, ale czy zaczęły wcześniej czy później, powinny wyraźnie mówić, doszedłszy do lat czterech. Jeżeli dziecko czterolatnie nie mówi wyraźnie, należy zaraz wyszukać przyczynę i starać się ją usunąć.

Dzieci powinny chodzić, za-

nim ukończą trzeci rok życia. Jeżeli nie umieją, nie należy czekać, lecz zapytać fachowego lekarza. Czasem dzieciom takim można pomóc, jeżeli się lekarz zabierze do tego zawczasu. Czasem niema na to rady. Ale w każdym razie lepiej jest wiedzieć, co się da zrobić, i do tego się zastosować.

Niektóre dzieci rozwijają wcześniej niż nawykli. Wpadają w złość; nie chcą jeść; domagają się, by ktoś z nimi zasypiał; wymagają ciągłej uwagi i zajmowania się nimi; nie chcą iść same do szkoły, lecz ciągle muszą mieć oparcie o kogoś, najczęściej o matkę. Z takimi narowami trzeba uporać się wcześniej. Jeżeli matka pozwoliła już za daleko rozwijać się tym złym przyzwyczajeniom, należy czasem zapytać o poradę specjaliste w chorobach dziecięcych, bo narowy te mogą mieć podkład głębszy, a ślepa surowość mogłaby być tak samo szkodliwa, jak ślepe pobłażanie.

Lecz nie zdawajcie się na to, że ze się samo naprawi. Do tego koniecznie potrzeba ostrożnego, wytrwałego, mądrego i świadomego współdziałania wychowawców. Inaczej te naturalne lub nabyte przeszkody narazą z dnia na dzień, budując gmach umysłowy z taką samą powolnością i z taką samą nie-

## Redaktorka Uniwersytetu Cincinnati.



Panna Jean Hennegan została wybraną przez uniwersytecki komitet redaktorką Uniwersyteckiego wydawnictwa tygodniowego, jak również i "Cincinnati Bearcat". Panna Hennegan twierdzi, że dotychczas studentom pozwalano tylko na takie stanowiska jak wiceprezeso lub inne podrzędne urzędowania, lecz nigdy przodujące. Teraz kiedy lody zostały przetłamane, mówi panna Hennegan, studentki będą walczyć o swoje prawa. Panna Jean jest uczennicą trzeciego roku w Uniwersytecie Cincinnati a stanowisko swe obejmie z dniem rozpoczęcia nauki.



# EXTRA

## POLSKIM BALONISTOM PRYZNANO OFICJALNIE PIERWSZĄ NAGRODĘ.

Washington, 21. września. — Amerykańskie Stow. Aeronautyczne w Washingtonie ogłosiło dzisiaj rezultat wyścigów balonowych w Chicago.

Pierwsze miejsce zajął Polaka. Według oficjalnego raportu Stowarzyszenia kapitan Hynek i porucznik Burzyński przebyli w prostej linii od miejsca wzlotu 846 mil. Drugie miejsce przynają balonowi Stanów Zjednoczonych (koman dorowi Settle) — 776 mil; trzecie miejsce zdobył balon a-

merykański „Goodyear IX” Ormana i Trottera — 492 mile; czwarte miejsce zajęli Niemcy — 251 mil; piąte Belgja — 229 mil; szóste Francja — 155 mil. Ambasada Polska w Washingtonie wyraziła życzenie, aby uroczystości wręczenia nagrody polskiemu balonistom odbyła się w Chicago, 30 września.

Komitet Organizacyjny uda się dzisiaj do zarządu Wystawy w celu porozumienia się w sprawie daty zapowiedzianej uroczystości.

## Fr. X. Świątek Rekomendowany Na Sędziego w Milwaukee.

### Komitet Międzorganizacyjny Poleca Go Gubernatorowi.

Milwaukee, Wis., 21. września. — Polski Komitet Międzorganizacyjny, w którym reprezentowane są wszystkie zrzeszenia i organizacje polskie w Milwaukee, uchwalił wczoraj wrócić się do gubernatora stanu Wisconsin A. G. Schmedemana z sugestją, aby na stanowisko sędziego municipalnego, obrózione śmiercią George A. Shaughnessy'ego, zamianował mecenasa Franciszka X. Świątka, Cenzora Z. N. P.

Komitet powziął ten krok pewien, że nie wejdzie w kolizję z żadną partją, gdyż jakkolwiek stanowisko sędziego municipalnego jest polityczne, to jednak wybory nań są bezpartyjne.

Komitet wychodził z założenia, że p. Świątek posiada znakomite kwalifikacje na sędziego. Komitet też sądził, że gdyby Świątek był zamianowany niewątpliwie odniósłby on zwycięstwo w wiosennych wyborach, do których stanąć musi sędzia zamianowany przez gubernatora.



### Kalendarzyk Posiedzeń Związku Klubów Małopolskich

Klub Kobylanka zwołuje swoje posiedzenie powakacyjne w przyszłą niedzielę, dnia 24go września. Posiedzenie odbędzie się w Sokolni, pnr. 1032 North Ashland ave., o godz. 3ej po południu. Mamy ważną korespondencję od księdza proboszcza, również fotograficzne zdjęcie ze stron ojczyznych. Każdy będzie mógł się przekonać o chlubnym i pożytecznym dorobku naszego klubu. Zapraszamy wszystkich rodaków i rodaczki do naszego klubu. — F. Sieracki, prezes; E. Szurek, sekretarz.

Klub Wojnicz odbędzie zebranie w niedzielę, dnia 24go września, w sali J. Moskala, 831 N. Ashland ave., o godz. 3ej po południu; wszyscy członkowie są proszeni o przybycie. — T. Strojny, prezes; P. Gdowski, sekretarz.

Klub Jasio odbędzie zebranie w niedzielę, dnia 24 września, w sali ob. Wierzbickiego, 1043 N. Marshall ave., o godzinie 2:30 po południu. Mamy wiele ważnych spraw do załatwienia; wszyscy członkowie proszeni o przybycie na posiedzenie. — Jan Zychowicz, prezes; Wład. Czekał, sekretarz.

Klub Iwonicz zbierze się na posiedzenie w niedzielę, dnia 24 września, w sali Fajkla, 2128 N. Leavitt ul., o godz. 2:30 po południu. Wszystkich członków i sympatyków prosimy o przybycie i zapraszamy do współpracy dla celów społecznych. — J. Kandefer, prezes; T. Jakóbczyk, sekretarz.

Klub Uszew-Zawada odbędzie zebranie w niedzielę, dnia 24go września, w sali J. Moskala, 831 N. Ashland ave., o godz. 3ej po południu. Mamy wiele ważnych spraw do załatwienia; wszyscy członkowie proszeni o przybycie na posiedzenie. — Jan Zychowicz, prezes; Wład. Czekał, sekretarz.

Klub Iwonicz zbierze się na posiedzenie w niedzielę, dnia 24 września, w sali Fajkla, 2128 N. Leavitt ul., o godz. 2:30 po południu. Wszystkich członków i sympatyków prosimy o przybycie i zapraszamy do współpracy dla celów społecznych. — J. Kandefer, prezes; T. Jakóbczyk, sekretarz.

Klub Uszew-Zawada odbędzie zebranie w niedzielę, dnia 24go września, w sali J. Moskala, 831 N. Ashland ave., o godz. 3ej po południu. Mamy wiele ważnych spraw do załatwienia; wszyscy członkowie proszeni o przybycie na posiedzenie. — Jan Zychowicz, prezes; Wład. Czekał, sekretarz.

Klub Iwonicz zbierze się na posiedzenie w niedzielę, dnia 24 września, w sali Fajkla, 2128 N. Leavitt ul., o godz. 2:30 po południu. Wszystkich członków i sympatyków prosimy o przybycie i zapraszamy do współpracy dla celów społecznych. — J. Kandefer, prezes; T. Jakóbczyk, sekretarz.

Klub Uszew-Zawada odbędzie zebranie w niedzielę, dnia 24go września, w sali J. Moskala, 831 N. Ashland ave., o godz. 3ej po południu. Mamy wiele ważnych spraw do załatwienia; wszyscy członkowie proszeni o przybycie na posiedzenie. — Jan Zychowicz, prezes; Wład. Czekał, sekretarz.

Klub Iwonicz zbierze się na posiedzenie w niedzielę, dnia 24 września, w sali Fajkla, 2128 N. Leavitt ul., o godz. 2:30 po południu. Wszystkich członków i sympatyków prosimy o przybycie i zapraszamy do współpracy dla celów społecznych. — J. Kandefer, prezes; T. Jakóbczyk, sekretarz.

Klub Uszew-Zawada odbędzie zebranie w niedzielę, dnia 24go września, w sali J. Moskala, 831 N. Ashland ave., o godz. 3ej po południu. Mamy wiele ważnych spraw do załatwienia; wszyscy członkowie proszeni o przybycie na posiedzenie. — Jan Zychowicz, prezes; Wład. Czekał, sekretarz.

Klub Iwonicz zbierze się na posiedzenie w niedzielę, dnia 24 września, w sali Fajkla, 2128 N. Leavitt ul., o godz. 2:30 po południu. Wszystkich członków i sympatyków prosimy o przybycie i zapraszamy do współpracy dla celów społecznych. — J. Kandefer, prezes; T. Jakóbczyk, sekretarz.

Klub Uszew-Zawada odbędzie zebranie w niedzielę, dnia 24go września, w sali J. Moskala, 831 N. Ashland ave., o godz. 3ej po południu. Mamy wiele ważnych spraw do załatwienia; wszyscy członkowie proszeni o przybycie na posiedzenie. — Jan Zychowicz, prezes; Wład. Czekał, sekretarz.

Klub Iwonicz zbierze się na posiedzenie w niedzielę, dnia 24 września, w sali Fajkla, 2128 N. Leavitt ul., o godz. 2:30 po południu. Wszystkich członków i sympatyków prosimy o przybycie i zapraszamy do współpracy dla celów społecznych. — J. Kandefer, prezes; T. Jakóbczyk, sekretarz.

Klub Uszew-Zawada odbędzie zebranie w niedzielę, dnia 24go września, w sali J. Moskala, 831 N. Ashland ave., o godz. 3ej po południu. Mamy wiele ważnych spraw do załatwienia; wszyscy członkowie proszeni o przybycie na posiedzenie. — Jan Zychowicz, prezes; Wład. Czekał, sekretarz.

Klub Iwonicz zbierze się na posiedzenie w niedzielę, dnia 24 września, w sali Fajkla, 2128 N. Leavitt ul., o godz. 2:30 po południu. Wszystkich członków i sympatyków prosimy o przybycie i zapraszamy do współpracy dla celów społecznych. — J. Kandefer, prezes; T. Jakóbczyk, sekretarz.

Klub Uszew-Zawada odbędzie zebranie w niedzielę, dnia 24go września, w sali J. Moskala, 831 N. Ashland ave., o godz. 3ej po południu. Mamy wiele ważnych spraw do załatwienia; wszyscy członkowie proszeni o przybycie na posiedzenie. — Jan Zychowicz, prezes; Wład. Czekał, sekretarz.

Klub Iwonicz zbierze się na posiedzenie w niedzielę, dnia 24 września, w sali Fajkla, 2128 N. Leavitt ul., o godz. 2:30 po południu. Wszystkich członków i sympatyków prosimy o przybycie i zapraszamy do współpracy dla celów społecznych. — J. Kandefer, prezes; T. Jakóbczyk, sekretarz.

Klub Uszew-Zawada odbędzie zebranie w niedzielę, dnia 24go września, w sali J. Moskala, 831 N. Ashland ave., o godz. 3ej po południu. Mamy wiele ważnych spraw do załatwienia; wszyscy członkowie proszeni o przybycie na posiedzenie. — Jan Zychowicz, prezes; Wład. Czekał, sekretarz.

Klub Iwonicz zbierze się na posiedzenie w niedzielę, dnia 24 września, w sali Fajkla, 2128 N. Leavitt ul., o godz. 2:30 po południu. Wszystkich członków i sympatyków prosimy o przybycie i zapraszamy do współpracy dla celów społecznych. — J. Kandefer, prezes; T. Jakóbczyk, sekretarz.

Klub Uszew-Zawada odbędzie zebranie w niedzielę, dnia 24go września, w sali J. Moskala, 831 N. Ashland ave., o godz. 3ej po południu. Mamy wiele ważnych spraw do załatwienia; wszyscy członkowie proszeni o przybycie na posiedzenie. — Jan Zychowicz, prezes; Wład. Czekał, sekretarz.

Klub Iwonicz zbierze się na posiedzenie w niedzielę, dnia 24 września, w sali Fajkla, 2128 N. Leavitt ul., o godz. 2:30 po południu. Wszystkich członków i sympatyków prosimy o przybycie i zapraszamy do współpracy dla celów społecznych. — J. Kandefer, prezes; T. Jakóbczyk, sekretarz.

Klub Uszew-Zawada odbędzie zebranie w niedzielę, dnia 24go września, w sali J. Moskala, 831 N. Ashland ave., o godz. 3ej po południu. Mamy wiele ważnych spraw do załatwienia; wszyscy członkowie proszeni o przybycie na posiedzenie. — Jan Zychowicz, prezes; Wład. Czekał, sekretarz.

Klub Iwonicz zbierze się na posiedzenie w niedzielę, dnia 24 września, w sali Fajkla, 2128 N. Leavitt ul., o godz. 2:30 po południu. Wszystkich członków i sympatyków prosimy o przybycie i zapraszamy do współpracy dla celów społecznych. — J. Kandefer, prezes; T. Jakóbczyk, sekretarz.

Klub Uszew-Zawada odbędzie zebranie w niedzielę, dnia 24go września, w sali J. Moskala, 831 N. Ashland ave., o godz. 3ej po południu. Mamy wiele ważnych spraw do załatwienia; wszyscy członkowie proszeni o przybycie na posiedzenie. — Jan Zychowicz, prezes; Wład. Czekał, sekretarz.

Klub Iwonicz zbierze się na posiedzenie w niedzielę, dnia 24 września, w sali Fajkla, 2128 N. Leavitt ul., o godz. 2:30 po południu. Wszystkich członków i sympatyków prosimy o przybycie i zapraszamy do współpracy dla celów społecznych. — J. Kandefer, prezes; T. Jakóbczyk, sekretarz.

Klub Uszew-Zawada odbędzie zebranie w niedzielę, dnia 24go września, w sali J. Moskala, 831 N. Ashland ave., o godz. 3ej po południu. Mamy wiele ważnych spraw do załatwienia; wszyscy członkowie proszeni o przybycie na posiedzenie. — Jan Zychowicz, prezes; Wład. Czekał, sekretarz.

Klub Iwonicz zbierze się na posiedzenie w niedzielę, dnia 24 września, w sali Fajkla, 2128 N. Leavitt ul., o godz. 2:30 po południu. Wszystkich członków i sympatyków prosimy o przybycie i zapraszamy do współpracy dla celów społecznych. — J. Kandefer, prezes; T. Jakóbczyk, sekretarz.

Klub Uszew-Zawada odbędzie zebranie w niedzielę, dnia 24go września, w sali J. Moskala, 831 N. Ashland ave., o godz. 3ej po południu. Mamy wiele ważnych spraw do załatwienia; wszyscy członkowie proszeni o przybycie na posiedzenie. — Jan Zychowicz, prezes; Wład. Czekał, sekretarz.

Klub Iwonicz zbierze się na posiedzenie w niedzielę, dnia 24 września, w sali Fajkla, 2128 N. Leavitt ul., o godz. 2:30 po południu. Wszystkich członków i sympatyków prosimy o przybycie i zapraszamy do współpracy dla celów społecznych. — J. Kandefer, prezes; T. Jakóbczyk, sekretarz.

Klub Uszew-Zawada odbędzie zebranie w niedzielę, dnia 24go września, w sali J. Moskala, 831 N. Ashland ave., o godz. 3ej po południu. Mamy wiele ważnych spraw do załatwienia; wszyscy członkowie proszeni o przybycie na posiedzenie. — Jan Zychowicz, prezes; Wład. Czekał, sekretarz.

Klub Iwonicz zbierze się na posiedzenie w niedzielę, dnia 24 września, w sali Fajkla, 2128 N. Leavitt ul., o godz. 2:30 po południu. Wszystkich członków i sympatyków prosimy o przybycie i zapraszamy do współpracy dla celów społecznych. — J. Kandefer, prezes; T. Jakóbczyk, sekretarz.

Klub Uszew-Zawada odbędzie zebranie w niedzielę, dnia 24go września, w sali J. Moskala, 831 N. Ashland ave., o godz. 3ej po południu. Mamy wiele ważnych spraw do załatwienia; wszyscy członkowie proszeni o przybycie na posiedzenie. — Jan Zychowicz, prezes; Wład. Czekał, sekretarz.

Klub Iwonicz zbierze się na posiedzenie w niedzielę, dnia 24 września, w sali Fajkla, 2128 N. Leavitt ul., o godz. 2:30 po południu. Wszystkich członków i sympatyków prosimy o przybycie i zapraszamy do współpracy dla celów społecznych. — J. Kandefer, prezes; T. Jakóbczyk, sekretarz.

Klub Uszew-Zawada odbędzie zebranie w niedzielę, dnia 24go września, w sali J. Moskala, 831 N. Ashland ave., o godz. 3ej po południu. Mamy wiele ważnych spraw do załatwienia; wszyscy członkowie proszeni o przybycie na posiedzenie. — Jan Zychowicz, prezes; Wład. Czekał, sekretarz.

Klub Iwonicz zbierze się na posiedzenie w niedzielę, dnia 24 września, w sali Fajkla, 2128 N. Leavitt ul., o godz. 2:30 po południu. Wszystkich członków i sympatyków prosimy o przybycie i zapraszamy do współpracy dla celów społecznych. — J. Kandefer, prezes; T. Jakóbczyk, sekretarz.

Klub Uszew-Zawada odbędzie zebranie w niedzielę, dnia 24go września, w sali J. Moskala, 831 N. Ashland ave., o godz. 3ej po południu. Mamy wiele ważnych spraw do załatwienia; wszyscy członkowie proszeni o przybycie na posiedzenie. — Jan Zychowicz, prezes; Wład. Czekał, sekretarz.

Klub Iwonicz zbierze się na posiedzenie w niedzielę, dnia 24 września, w sali Fajkla, 2128 N. Leavitt ul., o godz. 2:30 po południu. Wszystkich członków i sympatyków prosimy o przybycie i zapraszamy do współpracy dla celów społecznych. — J. Kandefer, prezes; T. Jakóbczyk, sekretarz.

Klub Uszew-Zawada odbędzie zebranie w niedzielę, dnia 24go września, w sali J. Moskala, 831 N. Ashland ave., o godz. 3ej po południu. Mamy wiele ważnych spraw do załatwienia; wszyscy członkowie proszeni o przybycie na posiedzenie. — Jan Zychowicz, prezes; Wład. Czekał, sekretarz.

## Z JADWIGOWA.

W przyszłą niedzielę, dnia 24go września, powracamy do „starego” czasu, co znaczy, że już w sobotę należy wskazać zegarów naszych cofnąć o jedną godzinę. Msze św. w kościele św. Jadwigi odprawiane będą już w przyszłą niedzielę według „starego” czasu.

Doroczna kolektka w toku. — Parafjanie proszeni są, aby przynosili swoje ofiary na plebanję w godzinach ofisowych, do sekretarza parafjalnego.

Dzisiaj posiedzenia Dworu Króla Jana Sobieskiego, Odd. św. Alojzego i Klubu Młodzieńców Polskich, w zwykłych salach zebrań.

Klub Obywatelski X. Józefa Barzyńskiego ma pierwsze powakacyjne posiedzenie w przyszłą niedzielę, o godz. 3ej po południu. Przewesem jest Stanisław Lorentz.

W ubiegły wtorek lokalny Komitet Tygodnia Polskiej Gościnności zebrał się w sali parafjalnej na Jadwigowie, gdzie odczytano raport poczem odbyła się przyjacielska zabawa. — Prezesem tegoż komitetu jest p. Stanisław Lorentz.

Po 27 latach pani Marjanna Skowrońska z zamężną swoją córką, panią Heleną Nowakową i wnukiem Edwardem przyjechała ze Stevens Point, Wis., i nader gościnnie podejmowani są goście w domu pp. Michała i Feliksa Fijałkowskich, zam. pnr. 2217 N. Hoyné ave. Owdział także licznych krewnych i przyjaciół swoich jak i też wystawę światową w Chicago.

### UWAGA MATKI.

Dzisiaj wieczorem, ze stacji WGES będzie nadawana godzina radjowa dla polskich dzieci. Ciocia Zosia opowie dzieciom ładną baeczkę, a dzieci z polskich szkół parafjalnych, będą śpiewać przez radio piękne polskie piosenki i deklamować ładne wierszyki. Nastawcie więc wasze radja dzisiaj o godzinie 6:30 wieczorem na stację WGES (1360 kil.).

## GLÓD I PRAGNIENIE.

Głodować można długo. Normalny człowiek wytrzyma 30-dniową głodówkę, jeśli w czasie jej trwania otrzymuje podostatkim wody do picia. Śmierć głodowa następuje dopiero wtedy, gdy organizm straci połowę swej wagi pierwotnej. Głodujący człowiek zużywa jako pokarm swe własne ciało. T. zn. że składniki organizmu o mniej istotnem dla życia znaczeniu, poświęcają swe tkanki dla odżywiania organów, których funkcja dla życia jest niezbędna. Na pierwszy ogień idzie tłuszcz, w czasie długotrwałej głodówki zostaje on w całości zniszczony. Gdy głodowanie trwa, po wyczerpaniu zapasów tłuszczu dalej, wówczas wszystkie prawe tkanki doznają uszczerbku. Gruczoły i mięśnie tracą połowę swego ciężaru. Kości tracą około 10 procent. Nerwy zaś tylko 2-3 proc. Trudniej jest organizmowi wytrzymać bez wody. Z pragnienia można umrzeć jeszcze za nim organizm utraci jedną czwartą normalnej zawartości wody.

OGRANICZENIE JĘZYKA NIEMIECKIEGO W SZWECJI. Prasa niemiecka szeroko omawia fakt, że obecnie wchodzi w Szwecji w życie nowy program gimnazjalny, zawierający wiele charakterystycznych zmian. Opinię niemiecką niepokoją głównie postanowienia odnośnie do nauki języków, a to wobec tego, że język niemiecki zostanie tam właśnie z programu skreślony. Dotychczas udziela mianowicie w Szwecji do wyboru nauki jęz. angielskiego francuskiego i niemieckiego.

### HONORARIUM I PAN BÓG.

Pacjent szczęśliwie przeżył ciężki okres kryzysowy w chorobie.

Lekarz: — Uratowała pana łaska Boska i pana silny organizm.

Pacjent odpowiada: — Mam nadzieję, panie doktorze, że weźmie pan to pod uwagę przy obliczaniu swego honorarium.

## Czerwona Flaga Na Konsulacie Niemieckim.

### Wywiesili Ją w Nocy Anti-Hitlerowcy.

Anty-hitlerowcy ubiegłej nocy wywiesili na budynku pnr. 520 N. Michigan ave., flagę czerwoną, a na tej fladze widniał napis tej treści: „Z demonstracji anty-hitlerowskiej jaka się tu odbyła o godz. 12:30 w nocy, we czwartek”. Komuniści, którzy demonstrację tą zapowiedzieli i urządzili po zawieszeniu szmaty

swojej posmarowali maszt od flagi tak, aby nikt nie odważył się tej szmaty zdjąć. Rolf Jaeger, konsul Niemiec, gdy mu o tem doniesiono powiedział, że nie o wywieszeniu czerwonej flagi nie wiedział i że nie otrzymał żadnych pogroźek.

Jako protest przeciwko rządowi Hitlera w Niemczech w sali Wicker Park, pnr. 2040 W.

North ave., odbyło się masowe zebranie wczoraj wieczorem, na którym omawiano sposób pospieszenia z pomocą ofiarom napadów faszystów.

Masowe zebranie odbyło się także w celu zaprotestowania przeciwko procesowaniu w sądzie Torglera, lidera partii komunistycznej i innych anty-hitlerowców.

### W JEGO GUŚCIE.

— Mojsie, jakże ci się podoba nasz młody, nowy doktor? — Co to za doktor? Zapelnie w moim guście. Obejrzał mnie i raz na zawsze zabronił mi się kąpać. To a nie doktor.

## ŻYD OSZUKAŁ ŻYDA.

Dwaj bracia Żydowie Frydman Alter i Chil otrzymali z firmy żydowskiej Majer Szulym z Łodzi towaru lakiowego za około 1100 zł, który mieli rozsprzedać. Po pewnym czasie Frydmanowie pojawili się na Pomorzu i sprzedawali towar na weksle, które posyłał firmie Szulym, jako pokrycie za odebrany towar. Kiedy Firma Szulym przedstawiła weksła do zapłaty okazało się, że są fałszowane. Frydman, nie wiedząc o tym, otrzymał weksel na 10 zł, dopisał 0 i wysłał do Łodzi.

Takich weksli wysłał 11 czyli na 1100, przyczem weksle przedstawiały wartość 110 złotych. Szulym dowiedziawszy się o oszustwie swego „ziomka” przybył na Pomorze i spotkał Frydmana w Karsinie, powiatu chojnickiego. Spotkanie synów Izraela było tak serdeczne, że Szulym musiał udać się pod opiekę lekarzka. O tem doniósł Szulym policji, która wszczęła pościg za Frydmanem. Frydman zbiegł w nie wiadomym kierunku.

OGŁASZAJCIE SIĘ W DZIENNIKU CHICAGOSKIM.

## OFERTY NA PIĄTEK — SKŁADY OTWARTE OD 9:30 RANO DO 5-TEJ PO POŁ.



**Octagon Mydło**  
Duże kawałki mydła do prania i różnych celów. Specjalnie 5 kawałków za 23c

AMERICA'S FASTEST GROWING DEPT. STORES!

# 6 GOLDBLATT BROS.

UPTOWN CHICAGO: Broadway at Lawrence  
NORTH SIDE STORE: Lincoln & Belmont Ave.  
NORTHWEST STORE: Chicago Ave. & Ashland  
SOUTH SIDE STORE: 47th Street & Ashland  
SOUTHEAST STORE: 91st St. & Commercial  
HAMMOND (IND.) STORE: Hohman Ave. at Sibley

**Diamond Crystal SÓL**  
10-funtowy woreczek  
**13<sup>1</sup>/<sub>2</sub>c**  
Dobra sól do użytku stołowego do gotowania.

## CZYSZE ARTYKUŁY SPOŻYWCZE

**Libby's Mleko**  
4 Puszki za **22c**  
To popularne parowane mleko jest taniem cenione. Wysokie puszk.

**Rosedale Łosoś**  
**12<sup>1</sup>/<sub>2</sub>c**  
Średnio czerwony łosoś w wysokich funtowych puszkach. — Dobry na salate etc.

**FAB PŁATKI**  
2 Paczki za **13c**  
Do prania delikatnej bielizny. — Zwykle 10c paczki.

**Snider's Catsup**  
Czysty pomidorowy catsup, odpowiednio zaprawiony. Duże butelki.  
**14<sup>1</sup>/<sub>2</sub>c**

**NAVY FASOLA**  
Ręcznie zbierana michigaska navy fasola. Bardzo dobry gatunek. .... **4 funty 18c**

**VAN CAMP'S PROSZEK DO PRANIA**  
Doskonały proszek do prania. Duże paczki. Każda ..... **9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>c**

**PILLSBURY'S FARINA**  
Ta znana i popularna mąka na śniadanie jest teraz szczególnie tania ceniona. Zwykłej wielkości paczka ..... **8<sup>1</sup>/<sub>2</sub>c**

**BANNER PREZERWY**  
Imitacyjne malinowe i truskawkowe prezerwy. 4 funt. słoik za **35c**

**GUNPOWDER HERBATA**  
Niezabarwiona japońska albo gunpowder herbata. Spec. funt **23c**

**SZCZEPANY GROSZEK**  
Nowy zbiór zielonego i białego szczepanego groszku. 3 funty za **25c**  
Specjalnie ..... **3 za 25c**

**Powidła Jabłkowe**  
**14<sup>1</sup>/<sub>2</sub>c**  
Smaczne powidła jabłkowe, które każdy lubi! Duże słoiki.

**ENZO JEL**  
4 Paczki **21c**  
Wyborny żelatynowy deser. — Wszystkie smaki.

**Peaberry Kawa**  
**14<sup>1</sup>/<sub>2</sub>c Funt**  
Świeżo upalana wyborna peaberry albo Santos kawa.

**Ivory Mydło**  
2 kawałki za **15c**  
Duże kawałki mydła nadającego się do różny celów. Czyste. Bardzo specjalnie cenione.

**Prawdziwy Czeski SŁÓD**  
**38c**  
Zwykły albo chmielem zaprawiany słodowy ekstr. — Specjalnie.

**SOFTASILK MAKA DO CIAST**  
Gotowa mieszana mąka w dużych paczkach. Paczka ..... **27c**

**CAMPBELL'S FASOLA**  
Smaczna fasola ze stonką, w sosie pomidorowym. Nr. 1 1/2 puszek 16c

**SUNNYSIDE GROSZEK**  
Wyborny prasowany groszek w nr. 10 1/2c

**LIBBY'S ANANAS**  
Wyborny hawajski ananas w nr. 2 1/2 puszkach. Puszka ..... **17 1/2c**

**GOLD COAST MIÓD**  
Czysty miód z koniozyny, o bardzo wybornym smaku. Spec. 3 funtowy słoik **31c**

## Swieże Ryby

**PSTRĄGI**  
**17<sup>1</sup>/<sub>2</sub>c Funt**  
Doskonałe do smażenia. Świeże.

**SANDACZE**  
**15c Funt**  
Świeżo złowione.

**HALIBUT**  
**18c Funt**  
Krajany na żądanie.

**Duże Krewetki**  
**Funt 16c**  
Do przyrządzania smacznych salat. Świeże.

**OKONKI**  
**14c Funt**  
Smaczne, świeżo złowione okonki.

**KARPIE**  
**6<sup>1</sup>/<sub>2</sub>c Funt**  
Świeże i smaczne.

**SŁEDZIE**  
**7<sup>1</sup>/<sub>2</sub>c Funt**  
Blue Fln. Świeże.

**Regmore Roll MASŁO**  
Będziecie lubili! Łagodny, czysty smak tego świeżo robionego masła. High score. Specjalnie.  
**20<sup>1</sup>/<sub>2</sub>c funt**

**SER W CEGIELKACH**  
Smietankowy ser w cegielkach, wyrobiony w Wisconsin.  
FUNT ..... **13 1/2c**

**LONGHORN SER**  
Wyrobiony w Wisconsin. Bardzo smaczny. Funt ..... **16c**

**TWARÓG**  
Doskonały na salate, etc. Świeży zapas otrzymywany 3 funty za **17c** codziennie.

**ŚWIEŻE JAJA**  
Wybrane jaja, pakowane po tuzinie w pudełku. TUZIN **18<sup>1</sup>/<sub>2</sub>c**

**Dlaczego Być Dręczony Świerzbieniem**  
kiedy można go nitychmiast wystrząsnąć przy pomocy

## KAZON PASTE

zadziwiającego lekarstwa na świerzbienie, pierścionie, t. zw. stopy atletów, krosty, zaburzenia skóry, etc.

To lekarstwo okazało się tak skuteczne, że sprzedajemy je z gwarancją zwrotu pieniędzy.

Cena wynosi \$1.00 za słoik.

**ATLANTIC PHARMACY**  
324 S. Clark Street Chicago.

## 5c Sprzedaż! MIĘSA!

**Corned Beef**  
Corned beef od zebra albo "navel". Skosztujcie go z kapustą! Specjalnie!

**Jagnięcina na Potrawkę**  
Świeża krajana, mięsta jagnięcina. — Smaczna i oszczędna. Mięska.

**Krajana Wątróbka**  
Świeża krajana wieprzowa wątróbka. Podaje ją ze stonką albo cebulka.

**Ciełęcina na Potrawkę**  
Miękkie mięso z młilkędz elast. Bardzo specjalnie cenione.

**WIEPRZOWE KOPYTKA**  
Świeże i piklowane wieprzowe kopytka, ze spójnym i smacznym mięsem!

**GNATKI**  
8g mięsa i bar-dzo dobre. Wyborna potrawa. Specjalnie

**5c Funt**  
**2 funty za 5c**  
**5c Funt**